

۵۰ قطعه

طبقه بندی شده

گیتار کلاسیک

✓ کاست

✓ تبله

✓ توضیح

✓ نمودار آکورد



بر اساس کتابهای :

1. *DAS KLASSISCHE GITARRENBUCH*
2. *JOHN MILLS PLAYS 30 PIECES*

اثر: استفان اشمیت
اثر: جان میلز

گردآوری، ترجمه و جایگزینی علائم استاندارد: فرزاد امیرانی

۵۰ قطعه

طبقه بندی شده

گیتار کلاسیک

بر اساس کتابهای:

1. Das Klassische Gitarrenbuch

اثر: استفان اشمیت

2. John Mills plays 30 pieces

اثر: جان میلز

گردآوری، ترجمه و تالیف: فرزاد امیرانی

کلیه حقوق و امتیازات برای مترجم محفوظ است.

امیرانی، فرزاد، ۱۳۴۲ - گردآورنده و مترجم.

۵۰ قطعه طبقه بندی شده گیتار کلاسیک / گردآوری، ترجمه و تالیف فرزاد امیرانی. - تهران: فرزاد امیرانی، ۱۳۸۰

۱۱۲ص:، جدول، پارتیسیون + ۱ کاست.

ISBN 964-06-0152-7

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا.

ترجمه و گردآوری این کتاب بر اساس کتابهای (DAS KLASSISCHE GITARRNBUCH) اثر استفان اشمیت ،
(JOHN MILLS PLAY 30 PIECES) اثر جان میلز است.

۱. گیتار - آموزش. ۲. گیتار - پارتیسیون.
الف. عنوان.

۹ پ ۱۸ الف / MT ۵۸۵ ۷۸۷/۸۷۰۷
۱۳۸۰

کتابخانه ملی ایران ۷۰۶۹-۸۰م

شناسنامه

نام کتاب : ۵۰ قطعه طبقه بندی شده گیتار کلاسیک

مؤلف : استفان اشمیت

گرد آوری، ترجمه و تالیف: فرزاد امیرانی

ناشر : فرزاد امیرانی

نوبت چاپ سوم: زمستان ۸۴

تیراژ : ۲۴۰۰

قیمت فقط کتاب : ۲۸۰۰ تومان

ISBN 964-06-0152-7

شابک ۹۶۴-۰۶-۰۱۵۲-۷

پیشگفتار

این کتاب شامل ۵۰ تمرین از زیباترین آثار برای گیتار کلاسیک می باشد. همه قطعات این کتاب به دو طریق نت نویسی استاندارد و همچنین تبلچر نوشته شده اند تا به این وسیله مزایای هر دو سیستم مورد استفاده قرار گیرند. تک تک نت ها یا اعداد به گونه ای مرتب شده اند که فاصله زمانی نت ها از تصویر ثبت شده نیز قابل تشخیص باشد.

تمامی قطعات این کتاب برگرفته از کتاب آلمانی **Das Klassische Gitarrenbuch** تألیف استفان اشمیت می باشد. بیشتر توضیحاتی که در این کتاب درج شده اند نیز از توضیحات کتاب اصلی از آلمانی به فارسی برگردانده شده اند. دیگر توضیحات از منابع مختلف از جمله کتاب **John Mills Plays 30 Pieces** توسط اینجانب به فارسی ترجمه شده اند.

در این کتاب علاوه بر تبلچر و توضیح، از نمودار اکورد و نمودار الگوی ضربات دست راست نیز استفاده می شود تا هنر جویان از حس بصری خود نیز به نحو احسن استفاده نمایند.

در کتاب اصلی علائم انگشتان دست راست به شیوه نامانوس آلمانی توسط حروف DZMR به نمایش در آمده بودند که خوشبختانه در این مجموعه این علائم به شیوه استاندارد **P i m a** باز نویسی شده اند. در این کتاب هر سطر شامل ۴ و یا ۸ میزان است، بنابراین ارتباطات درونی موسیقایی نیز از نظر بصری کاملاً نمایان هستند.

۵۰ قطعه موسیقی در شش بخش تقسیم شده اند بطوریکه در هر یک از بخشها همواره ابتدا قطعات ساده تر قرار گرفته اند. بخش اول 'پرلودها' شامل قطعات تمرینی است که در آنها الگوی ضربات دست راست بسیار شبیه به یکدیگرند. در چهار بخش بعدی به سبکهای دوره های 'رونسانس'، 'باروک'، 'کلاسیک' و 'رومانتیک' پرداخته شده است. بخش پایانی 'محلی' یا فولکلور نام دارد که به عنوان پلی میان همراهی ترانه و تکنوازی محسوب میگردد.

در خاتمه وظیفه خود میدانم که از آقایان فرهود و فرهنگ امیرانی و دادگر مهاجر به سبب ترجمه متون آلمانی، و همینطور آقای آرام استفانیان که کتاب مرجع را در اختیار بنده قرار دادند صمیمانه تشکر نمایم، و همچنین امیدوارم این کتاب مورد توجه اساتید و هنرجویان گیتار کلاسیک قرار گیرد.

فرزاد امیرانی

خرداد ماه ۱۳۸۰

فهرست

توضیحات مربوط به علائم ۵

پرلودها

- پرلود در دو ماژور (کارکاسی) ۱۲
 پرلود در دو ماژور (کارولی) ۱۴
 پرلود در می مینور (کارکاسی) ۱۶
 پرلود در ر ماژور (کارکاسی) ۱۸
 جدول هارمونی و الگوی ضربات دست راست ۲۰
 چگونه خودمان یک پرلود بسازیم؟ ۲۱
 جدول آریژهای مختلف ۲۲

رونسانس

- گرین سلیوز ۲۴
 آلمان ۲۶
 تانز ۲۷
 لاروتا ۲۸

باروک

- منوئت در سل ماژور ۳۲
 (Französischer Tanz) ۳۴
 منوئت (رابرت دویزه) ۳۵
 منوئت در لا مینور (یوهان کریگر) ۳۶
 مارش پیروزی ۳۸
 منوئت در می مینور ۴۰
 بوره در می مینور (باخ) ۴۲

کلاسیک

- والتس در دو ماژور (کارولی) ۴۶
 آریتا (ژوزف کوفنر) ۴۸
 اتود در لا مینور (آگوادو) ۵۰
 آندانته در سل ماژور (کارولی) ۵۲
 (Für Elise) ۵۴
 منوئت در دو ماژور (کارکاسی) ۵۶
 والتس در می مینور (کارولی) ۶۰
 والتس در لا ماژور (کارولی) ۶۱
 آندانته در لا مینور (کارولی) ۶۲
 (Altwiener Landler) (آنتون دیابلی) ۶۴
 آگرو در لا مینور (جولیانی) ۶۶

- آندانته (کارکاسی) ۶۸
 اتود در می ماژور (آگوادو) ۶۹
 (Freude, schöner Götterfunken) (بتهوون) ۷۰
 مدراتو در دو ماژور (سور) ۷۲
 اتود در لا مینور (سور) ۷۳
 منوئت در سل ماژور (سور) ۷۴
 آندانته (موتسارت) ۷۵
 (Danza) (جولیانی) ۷۷
 اتود در لا ماژور (کارکاسی) ۷۹
 اتود در سی مینور (سور) ۸۳

رومانتیک

- والتس رومانتیک ۸۸
 (veschio castello) (موسورگسکی) ۹۰
 اتود شماره ۱ (تارگا) ۹۲
 آداجیو در لا ماژور (تارگا) ۹۴
 اتود در می مینور (تارگا) ۹۵
 لاگرمما "قطره اشک" (تارگا) ۹۶
 رومانس اسپانیایی (ناشناس) ۹۸
 رومانس ایرلندی (گای تادی) ۱۰۰

محلی

- (Dat du min Leevsten bust) ۱۰۴
 (Ich denk', es) ۱۰۵
 (Das lied von) ۱۰۷
 (House of the Rising Sun) ۱۰۹
 مالگنیا ۱۱۰
 (Kehraus) (استفان اشمیت) ۱۱۲

خطها و شماره های تبلچر

هر سطر تبلچر از شش خط تشکیل شده است. این شش خط نمایشگر شش سیم گیتار هستند. سیم ششم گیتار (سیم می) ضخیمترین و بمترین سیم ساز است که هنگامی که گیتار را به حالت صحیح در دست نگاهداشته ایم در بالاترین موقعیت مکانی نسبت به سیمهای دیگر قرار گرفته است. ولی در تبلچر، پایین ترین خط نماینده این سیم گیتار است و به همین دلیل هم نسبت به خطوط دیگر کمی ضخیمتر رسم شده است تا این وارونگی جهت سیمهای گیتار و تبلچر بهتر در یاد بماند. در ابتدای هر سطر، علامت اختصاری TAB به نشانه 'تبلچر' نوشته میشود.

هر شماره روی یک خط همواره حاوی دو نکته زیر است:

- دست چپ باید فرت متناسب با شماره نمایش داده شده بر روی این سیم را بگیرد.
- دست راست به همان سیم که شماره روی آن قرار گرفته است ضربه میزند.

شماره 0 (صفر) روی یک خط یعنی سیم مورد نظر بدون انگشت گذاری، و یا به عبارت دیگر بدون اینکه انگشتان دست چپ آن را گرفته باشند، به صورت آزاد و به اصطلاح 'دست باز' زده میشود. هر گاه بیش از یک شماره روی سیمهای مختلف به صورت عمودی بر روی هم قرار گرفته شده باشند، آنگاه سیمهای مورد نظر، در فرت های متناسب با شماره های نمایش داده شده، باید بطور همزمان به صدا درآیند.

سیم ۱			2		می
سیم ۲	T		2	3	سی
سیم ۳			2		سل
سیم ۴	A	0		0	ر
سیم ۵					لا
سیم ۶	B				می

شماره 2 روی خط سوم از بالا، حاوی اطلاعات زیر است:
باید به سیم سوم (سیم سل) در حالی که فرت دوم را گرفته ایم ضربه بزنیم.

نمایش انگشت گذاری دست راست

با نمایش انگشت گذاری دست راست میتوان به روش صحیح ترتیب انگشتان برای ضربه زدن به سیمها پی برد. در مورد دست راست باید بدانیم که معمولاً هر یک از انگشتان به سیم معینی ضربه میزنند.



انگشت شست (p) - سیمهای باس (سیمهای ۴، ۵، ۶)

// سبابه (i) - سیم سل (سیم ۳)

// میانی (m) - سیم سی (سیم ۲)

// انگشتی (a) - سیم می (سیم ۱)

قاعده فوق بیشتر در الگوهای ساده ضربات دست راست صدق میکند. یک قانون دیگر تکنیک نوازندگی این است که هرگز نباید دوبار پشت سرهم با یک انگشت ضربه زد (البته شست از این قاعده مستثنی میباشد).

برای نمایش چگونگی انگشت گذاری دست راست در این جا روی خطوط تبلچر از حروف الفبای لاتین (p i m a) برای تعیین انگشتی که باید ضربه بزند استفاده شده است:

p = انگشت شست (Pulgar)

i = انگشت سبابه (Indice)

m = انگشت میانی (Medio)

a = انگشت انگشتی (Anular)

			2		3
T			2		3
A	0				
B					
	p	i		a	
				m	
				i	
				p	

نمایش انگشت گذاری دست چپ

نمایش انگشت گذاری دست چپ درون پنج خط حامل نمایش داده میشود شماره ۱ کنار یک نت نشان دهنده آن است که برای ایجاد این نت باید انگشت سبابه دست چپ، سیم مورد نظر را در جای مناسب فشار دهد.

از آنجا که از شست دست چپ برای گرفتن سیمها (انگشت گذاری) استفاده نمی شود، برای تعیین دیگر انگشتان دست چپ فقط از نشانه های زیر استفاده میشود:

- علائم انگشتان
- 1 = انگشت سبابه
 - 2 = انگشت میانی
 - 3 = انگشت انگشتری
 - 4 = انگشت کوچک

نوازنده ای که فقط از روی تبلجر می نوازند نیز باید همواره با توجه به حامل و شماره های کنار نت ها، از چگونگی انگشت گذاری دست چپ مطلع شود.

معمولترین میزانها، میزانهای دو، سه، و چهار ضربی میباشند. معمولاً برای تعیین و درک آسانترین فاصله های زمانی مساوی، در آغاز هر ضرب، با نوک پا به اصطلاح ضربه میزنند و بنابراین اولین ضربه با نوک پا آغاز ضرب اول، و در نتیجه در یک میزان چهار ضربی، آغاز ضربه چهارم پا آغاز ضرب چهارم، و ضربه بعدی در واقع آغاز ضرب اول میزان بعدی است.



نیم ضربها را نیز میتوان مشخص نمود این امر هنگام شمارش، با به کار بردن واژه "و" میان اعداد اصلی که نمایشگر آغاز ضرب هستند میسر میشود هر گاه در یک میزان 4 (چهار ضربی)، هشت نت چنگ (♩) داشته باشیم، نحوه شمارش آن چنین خواهد بود:



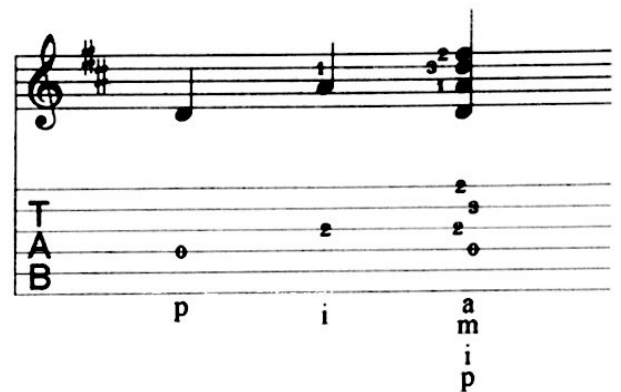
دیرند یا ارزش زمانی نت ها با شکل نت مشخص میشود در زیر فهرست دیرندهای گوناگون را ملاحظه می فرمایید:

شکل	دیرند (ارزش زمانی)	نام
○	■	گرد
●	■ □ □	سفید
●	■ □ □ □	سیاه
♩	■ □ □ □	چنگ
♩	■ □ □ □	دولا چنگ

هرگاه نقطه سمت راست نت قرار گیرد بر ارزش زمانی آن نت به اندازه نصف دیرند واقعی آن می افزاید، برای مثال:

سه ضرب = سفید نقطه دار .

یک و نیم ضرب = سیاه نقطه دار .



ارزش زمانی یا کشش نت ها در نت نویسی (دیرند) هر قطعه موسیقی به وسیله خطهایی عمودی به قسمتهای مساوی از نظر زمان تقسیم می شود هر یک از این واحدها را "میزان" و خطهای عمودی جدا کننده آنها را "خط میزان" می نامند.



هر میزان نیز خود به تقسیمات کوچکتر زمانی (واحد عددی) تقسیم میشود هر واحد عددی را یک ضرب می نامند که طبعاً این ضربها نیز با فاصله زمانی مساوی به دنبال هم می آیند.

نشانه های تکرار

تکرار جمله ها و عبارت ها در قطعات موسیقی با استفاده از نشانه (||:) مشخص میگردد. غالباً در پایان یک قطعه اصطلاح 'D.C. al fine' به چشم میخورد. این اصطلاح نیز مانند بسیاری از اصطلاحات تخصصی دیگر در موسیقی از زبان ایتالیایی آمده و مخفف 'Da Capo al fine' می باشد که ترجمه آن چنین است: 'از آغاز تا پایان'. یعنی اکنون یک بار دیگر قطعه را از آغاز تا جایی که واژه Fine قرار دارد اجراء نمایید. در این کتاب برای درک بهتر روند قطعه از نظر فرم، در آغاز هر قطعه ترتیب اجرای آنها به صورت الفبایی (مثلاً: AA BB) یاد آوری شده است.

ساده کردن شکل نت ها

در این کتاب برای اینکه شکل نت ها ساده تر و قابل فهم باشد، تمپو یا سرعت قطعات را به نصف کاهش داده و مجدداً نت نویسی کرده ایم. بنابر این شکلهای نامانوس دولانچنگ به نت های چنگ بدل شده اند. نکته فوق همچنین تغییرات زیر را سبب شده است: چنگ به سیاه، سیاه به سفید، و سفید به گرد تبدیل شده اند.

این موضوع در قطعات شماره ۳، ۱۳، ۱۸، ۱۹، ۲۶، ۲۷ و ۳۴ اعمال شده است. میزان ۴ که تمپوی آن به نصف کاهش داده شده باشد، به وسیله 'alla breve' با نشانه C مشخص شده است.

نت نویسی اصلی:



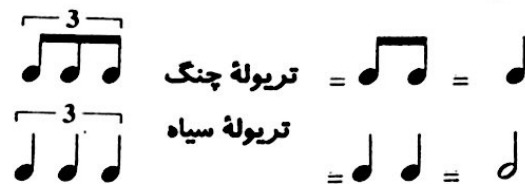
نت نویسی در این کتاب:

p i m i a i m i p i p i p i p i

وقتی ارزش زمانی نتی به پایان برسد و پیش از اجرای نت بعدی سکوت وجود داشته باشد، این امر با استفاده از نشانه سکوت نمایش داده میشود. برای نمایش کشش هر سکوت نیز متناسب با کشش تنها نشانه هایی وجود دارد.

سکوت گرد	چهار ضرب
سکوت سفید	دو ضرب
سکوت سیاه	یک ضرب
سکوت چنگ	نیم ضرب
سکوت دولا چنگ	یک چهارم ضرب

هرگاه به جای یک نت سیاه قرار باشد سه نت با ارزش زمانی مساوی (یعنی در زمان معمول برای اجراء فقط دو نت چنگ) اجراء نماییم، آن را به طریق زیر نمایش داده و آن را **تریوله چنگ** می نامند:



برای افزایش ارزش زمانی نت ها همچنین میتوان از 'خط اتحاد' استفاده نمود. خط اتحاد خطی است منحنی که ارزش زمانی دو یا چند نت همصدا را با هم جمع می کند. برای مثال هرگاه ارزش زمانی یک نت بیش از ارزش زمانی میزان باشد و از خط میزان بگذرد، ادامه ارزش زمانی نت مزبور را به صورت نتی جداگانه در طرف دیگر خط میزان (در واقع در میزان بعدی) مینویسند و هر دو نت را با خط اتحاد به هم می پیوندند. نوازنده، دومین نت را که در میزان جدید قرار گرفته است مجدداً به صدا در نمی آورد بلکه اجازه میدهد صدای آن تا پایان ارزش زمانی دومین نت ادامه یابد.

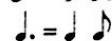


آغاز یک قطعه
تمرینی در 'لا مینور'
اثر فرناندو سور

این امر در داخل یک میزان نیز ممکن است روی دهد، مثلاً جایی که چنین استفاده ای به درک آسانتر از کشش نت کمک میکند.

• توضیح مترجم

برای مثال نوت سیاه نقطه دار را می توان به صورت زیر نیز نمایش داد:



گاهی نیز استفاده از خط اتحاد در یک میزان

الزامی است، مثلاً نمایش کشش نتی که ارزش زمانی آن یک و یک چهارم ضرب میباشد، تنها با استفاده از خط اتحاد و به صورت زیر میسر است:



کشش نت ها در تبلچر

برای تعیین ارزش زمانی نت ها در تبلچر از دم و چنگک (برگرفته از روش نت نویسی بر روی حامل) استفاده میشود. اما در مورد سفید و گرد کمی متفاوت عمل شده است: برای نت سفید دم مثلی به کار میرود و برای نت گرد به جای دایره توخالی، خیلی ساده فقط عدد تبلچر بدون دم استفاده میشود. نکته نت های نقطه دار نیز در سمت راست قرار میگیرد.

تبلچر یکصدایی نوشته میشود

در بسیاری از قطعات، دو ملودی بطور همزمان در حامل مشاهده میشوند. در یکی از ملودیاها دم نت ها رو به بالا، و در دیگری رو به پایین قرار دارد. این نت نویسی دو صدایی و تفکیک دو ملودی در تبلچر رعایت نمی شود و دم نت های تبلچر همگی رو به پایین رسم میشوند. مزایای این روش نوت نویسی یکصدایی، ارائه دید کلی و مناسب نسبت به تکنیک نوازندگی است: در تبلچر با یک نظر میتوان نت هایی را که همزمان و یا متعاقب یکدیگر نواخته میشوند مشاهده نمود. در این روش ارتباطات موسیقایی (خط باس، روند ملودی، و) در مقایسه با نوت نویسی روی حامل بهتر شناخته میشوند.

علائم نت نویسی

نشانه ترکیبی (سرکلید): یک دیز،
یعنی به جای 'فا' در طول قطعه باید
'فا دیز' نواخته شود.

کسر میزان: میزان $\frac{3}{4}$ یعنی میزان ۳
صربی که در هر میزان آن ظرفیت زمانی
معادل ۳ سیاه وجود دارد.

علائم دست چپ:

- 1 = انگشت سبابه
- 2 = انگشت میانی
- 3 = انگشت انگشتی
- 4 = انگشت کوچک

نشانه تاکید: یعنی نتی که در زیر آن قرار دارد
باید مؤکد نواخته شود در این صورت صدا قویتر
شنیده خواهد شد.

شماره میزان: در متن توجیه داده
خواهد شد.

نشانه تکرار: نشانه بازگشت به ابتدای
قطعه است، و با گاهی برگشت به اولین
جایی که این نشانه در سمت چپ میزان
قرار گرفته باشد.

باره: در این نمونه سبابه با عمل باره
همه سیمها را در پشت فرت هفتم گرفته
است.

خطهای تبلچر: پایین ترین سیم که
صخیم تر رسم شده نشانگر سیم می می
(سیم ششم) در گیتار است.

انگشت گذاری اکورد: در این قسمتها
مبایست انگشتان را مانند اکورد گیری
روی سیمها قرار دهید.

خط اتصال (لگاتو): در اینجا (که نت
دوم بم تر است) نت اول را با صریحه به
صدا در می آوریم، ولی نت دوم را تنها با
استفاده از دست چپ و با کشیدن و بلند
کردن آن از روی سیم به صدا در می
آوریم. (لگاتوی کشیدنی)
• به این نوع لگاتو لگاتوی پایین رونده نیز
میگویند.

خط اتصال (لگاتو): در اینجا (که نت
دوم زیر تر است) نت اول را با صریحه به
صدا در می آوریم، ولی نت دوم را تنها با
استفاده از دست چپ و با کوبیدن آن بر
روی سیم به صدا در می آوریم. (لگاتوی
چکششی).

• به این نوع لگاتو، لگاتوی بالا رونده نیز
میگویند.

خط زیگزاگ: یعنی نواختن به صورت یک
آریز سریع، بطوریکه سیمهای مورد نظر یکی
پس از دیگری نواخته میشوند.
خط زیگزاگ بدون پیکان: یعنی انگشتان
شست، سبابه، میانی و انگشتی این سیمها را
سریع و پشت سر هم به صدا در می آورند.
خط زیگزاگ با پیکان: یعنی شست همه
سیمها را سریع به صدا در می آورد.

علائم دست راست:
p = شست
i = سبابه
m = میانی
a = انگشتی

نمودار آکورد

C D E F G A B
سی لا سل فا می ر دو

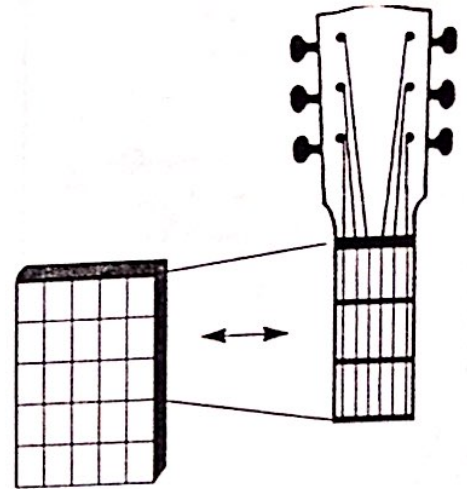
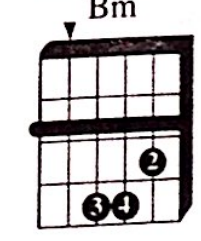
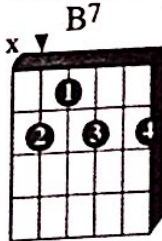
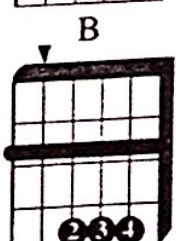
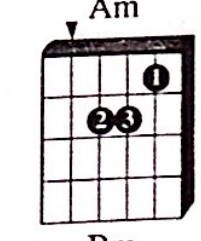
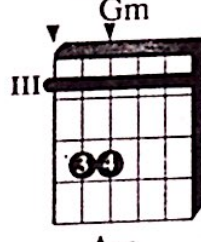
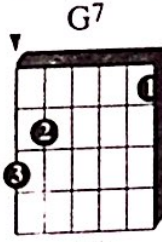
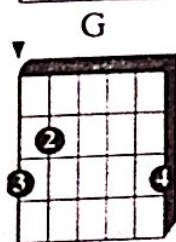
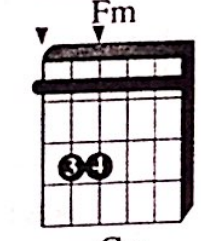
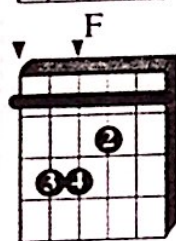
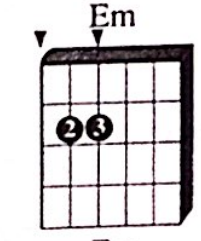
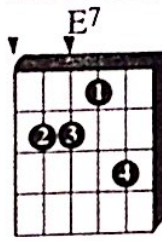
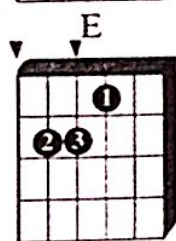
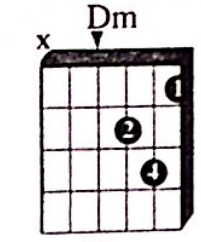
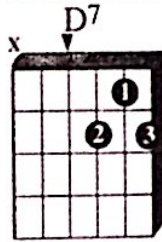
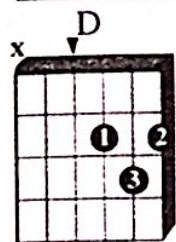
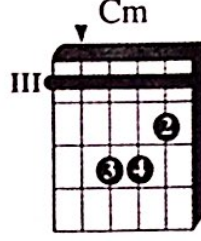
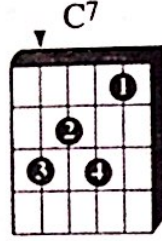
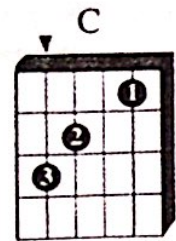
برای تعیین نحوه انگشت گذاری روی دسته گیتار از روش نمایش نمودار آکورد استفاده میشود. در اینجا سیمهای ساز با خطوط عمودی مشخص شده اند.

آکورد

ماژور

۷

مینور



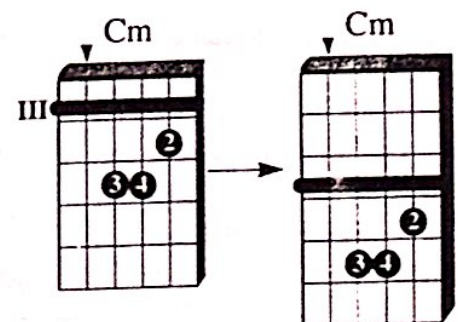
محل قرار گرفتن انگشتان دست چپ با دایره های سیاه نمایش داده شده است. شماره های درون این دایره های سیاه، نشانگر شماره انگشتان دست چپ هستند:

- 1 = انگشت سبابه
- 2 = میانی //
- 3 = انگشت میانی //
- 4 = کوچک //

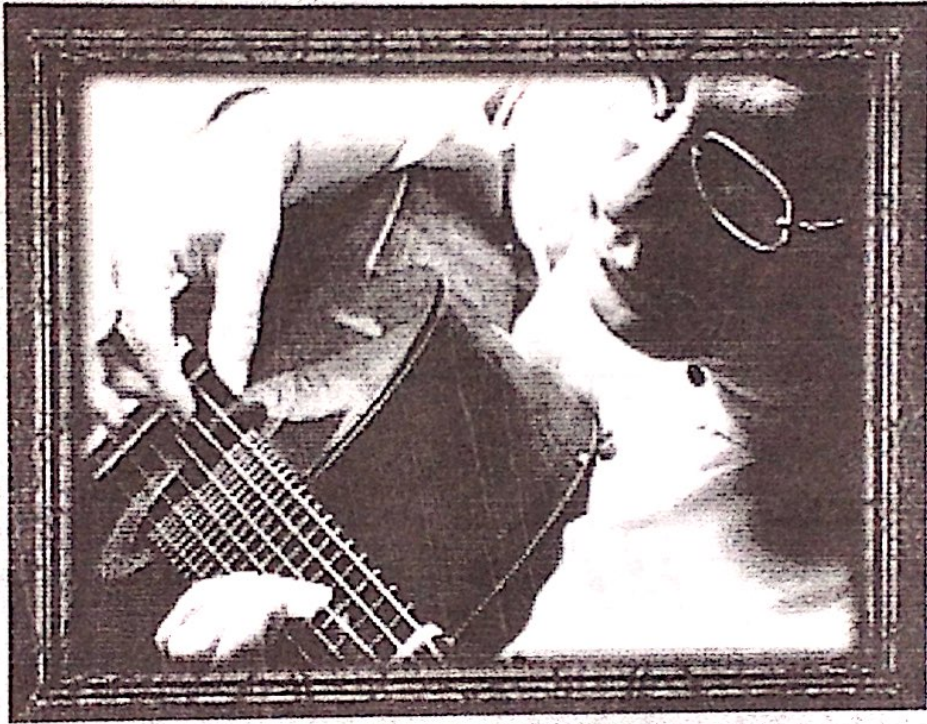
▲ مثلث سیاه بالای یک سیم یعنی: نت حاصل از این سیم نت پایه آکورد است.

X علامت ضربدر بالای یک سیم یعنی: نت حاصل از این سیم به آکورد تعلق ندارد و نباید آن را به صدا درآوریم.

III عدد رومی کنار یکی از فرتهای یعنی: این انگشت گذاری باید از فرتی که با عدد رومی مزبور نمایش داده شده است (در مثال ما فرت سوم) اجراء شود. همچنین خط سیاه و ضخیمی که در عرض دسته گیتار و پائین عدد رومی رسم شده است یعنی سبابه همه یا چند سیم را در پشت فرت میگیرد که این عمل را 'بار' مینامند. مثال:



پرلود



Prelude

Präludium in C-Dur

پرلود در دو - ماژور
اثر: متیو کارکاسی (۱۷۹۲-۱۸۵۳)



First system of musical notation for the first system of the piece. It includes a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the bass line is written in the bass clef. The bass line includes a 3/8 time signature. The first system of the piece is marked with a 'C' chord and a 'G7/D' chord. The melody is marked with a '1' and a '3'.

Chords: C, G7/D

Time signature: 4/4 (melody), 3/8 (bass)

Key signature: One sharp (F#)

Lyrics: p i m i p i m i

Second system of musical notation. It includes a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the bass line is written in the bass clef. The bass line includes a 3/8 time signature. The second system of the piece is marked with a 'G7' chord and a 'C' chord. The melody is marked with a '1' and a '3'.

Chords: G7, C

Time signature: 4/4 (melody), 3/8 (bass)

Key signature: One sharp (F#)

Third system of musical notation. It includes a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the bass line is written in the bass clef. The bass line includes a 3/8 time signature. The third system of the piece is marked with an 'Am' chord and a 'Dm' chord. The melody is marked with a '1' and a '3'.

Chords: Am, Dm

Time signature: 4/4 (melody), 3/8 (bass)

Key signature: One sharp (F#)

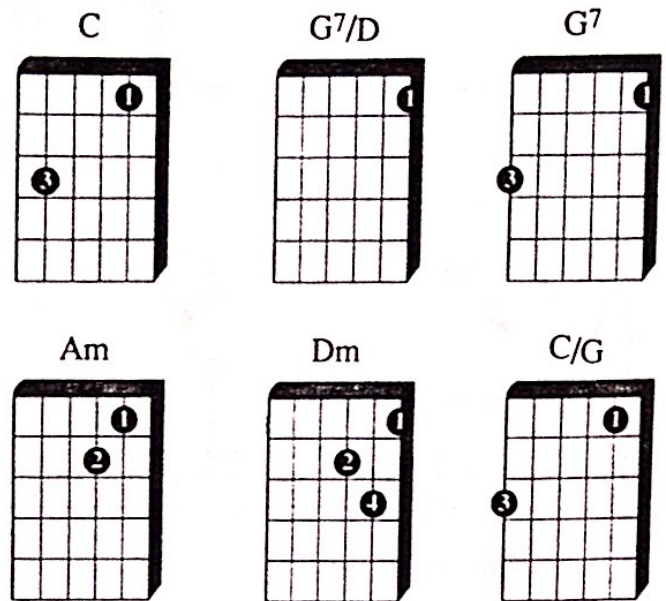
Fourth system of musical notation. It includes a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the bass line is written in the bass clef. The bass line includes a 3/8 time signature. The fourth system of the piece is marked with a 'C/G' chord, a 'G7' chord, and a 'C' chord. The melody is marked with a '1' and a '3'.

Chords: C/G, G7, C

Time signature: 4/4 (melody), 3/8 (bass)

Key signature: One sharp (F#)

نمودار آکوردها در این پرلود:

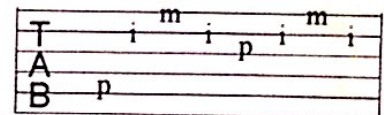


در "زخمه زدن" به شیوه کلاسیک، اغلب کافی است که انگشت گذاری آکورد به صورت ناقص مورد استفاده قرار گیرد در نمودار آکوردهای صفحه ۱۴، کنار سیم باس، نوت پایه آکورد مشخص شده است. در این کتاب چنانچه قرار باشد یک نت باس، که نت پایه آکورد مورد نظر نیست نواخته شود با علامت جنگانه ای ذکر میشود. برای مثال:

G⁷/D

در مثال فوق و همچنین میزان سوم همین پرلود که آکوردها سل ۷ میباشند، نت باس، یعنی اولین نت میزان که با شست نواخته میشود نت "ر" (D) سیم چهارم آزاد میباشد که بعد از علامت / نوشته شده است.

الگوی ضربات دست راست



این نمودار تبلچر مربوط به نخستین میزان پرلود فوق است. حروف الفبای روی خطوط مشخص میکند که کدام انگشت دست راست سیم مورد نظر را به صدا در می آورد.

انگشتی = *a* میانی = *m* سبابه = *i* شست = *p*
در خود قطعه اطلاعات مربوط به عدد انگشت در زیر تبلچر قرار دارد.

در هر میزان این پرلود، انگشتان به همان ترتیب میزان نخست به کار میروند. همچنین سیمها همواره به همان ترتیب به صدا در می آیند فقط سیم بم گاهی در آغاز میزان تغییر می کند. در اینجا نیز مانند "زخمه زدن" به شیوه محلی، انگشت شست وظیفه ضربه زدن به سیم سوم (سیم سل) را نیز بر عهده دارد.

جدول هارمونی

C	C	G ⁷ /D	G ⁷ /D
G ⁷	G ⁷	C	C
Am	Am	Dm	Dm
C/G	G ⁷	C	C

نمایش کلی توالی آکوردهای یک قطعه را جدول هارمونی می نامند در جدول هارمونی، هر خانه معرف یک میزان است. اگر با جدول هارمونی و الگوی ضربات دست راست یک پرلود آشنا باشیم، قادریم آن قطعه را از حفظ بنوازیم.

پرلود (Prelude)

پرلود یک قطعه مقدماتی یا پیش درآمد است که اغلب پیش از مجموعه رقصها و ترانه ها نواخته میشود. در مکتب گیتار شناخته شده Matteo Carcassi پیش از هر درس یک پرلود قرار دارد که در تونالیتیه یا گام متناسب (برای مثال در این درس دو ماژور) ارائه شده است. یکی از مشهورترین پرلودها در ادبیات موسیقی، باز هم در "دو ماژور" در مجموعه "پیانوی تعدیل شده" اثر یوهان سباستیان باخ (۱۶۸۵-۱۷۵۰) وجود دارد. آهنگساز فرانسوی شارل گونو (۱۸۱۶-۱۸۹۳) از این پرلود به عنوان بخش همراهی ساخته خود: "آوه ماریا" استفاده نموده است.

Präludium in C-Dur



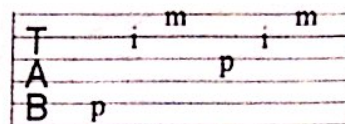
پرلود در دو-ماژور
اثر: فردیناندو کارولی (۱۷۷۰-۱۸۴۱)

First system of musical notation for the Präludium in C-Dur. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The melody is written in the treble staff, and the bass staff shows a guitar-style bass line with fret numbers (0, 1, 2, 3) and chord symbols (C, G7/D). The lyrics "p i m p i m" are written below the bass staff.

Second system of musical notation. The melody continues in the treble staff. The bass staff shows a guitar-style bass line with fret numbers and chord symbols (C/E, G7/D). The lyrics "p i m p i m" are written below the bass staff.

Third system of musical notation. The melody continues in the treble staff. The bass staff shows a guitar-style bass line with fret numbers and chord symbols (C, E7/B). The lyrics "p i m p i m" are written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The melody continues in the treble staff. The bass staff shows a guitar-style bass line with fret numbers and chord symbols (Am, A7). The lyrics "p i m p i m" are written below the bass staff.



Dm/A Dm/F Dm/A Dm/F G7

C Dm/F

C/G G7

C

Präludium in E-Moll



پرلود در می - مینور

اثر: متیو کارکاسی (۱۷۹۲-۱۸۵۳)

Sheet music for the first system of the Präludium in E-Moll, featuring a treble clef, key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music is written for guitar, with a bass line and a treble line. The first system consists of four measures. The first measure has a treble line with a half note G4 and a bass line with a half note E3. The second measure has a treble line with a half note A4 and a bass line with a half note F#3. The third measure has a treble line with a half note B4 and a bass line with a half note G3. The fourth measure has a treble line with a half note C5 and a bass line with a half note A3. The first system is marked with a '2' in the bass line, indicating a second ending. The first system is marked with a '2' in the bass line, indicating a second ending. The first system is marked with a '2' in the bass line, indicating a second ending. The first system is marked with a '2' in the bass line, indicating a second ending.

Em

Am/E

p m i m a m i m

B7/dis

Em

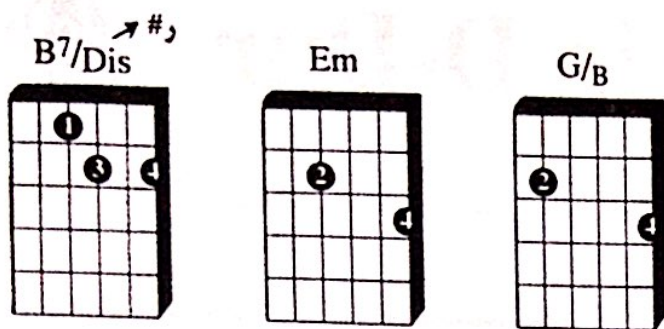
D7

G

G7

E7

Am



توجه: در کتابهای آلمانی از حروف **B** بجای **#** استفاده میشود بنابر این **B7/Dis** یعنی آکورد **سی ۷** را میگیریم، اما بعنوان نت باس، نت **ر دیز** را مینوازیم.

T	m	a	m	m
A	p	i	i	m
B				

Em	Em	Am/E	Am/E
B7/Dis	B7/Dis	Em	Em
D7	D7	G	G
G7	E7	Am	Am
D7/A	D7/A	G/B	G/B
B7	B7/Dis	Em	Em

در الگوی ضربات دست راست که در اینجا مورد استفاده قرار گرفته است، انگشت شست در هر میزان تنها یک بار به کار گرفته میشود. صدای نتی که به این ترتیب اجراء میشود باید یک میزان کامل ادامه یابد. استفاده از نت گرد (♭) در قطعه فوق برای رعایت همین امر در نظر گرفته شده است.

در اینجا ترتیب به کار گیری انگشتان دست راست کمی غیر عادی است، زیرا معمولاً بعد از انگشت شست بلافاصله انگشت سیاه ضربه میزند، اما همانطور که ملاحظه میفرمائید در اینجا ابتدا از انگشت میانی و سپس از انگشت سیاه استفاده شده است. توجه داشته باشید که انگشت دوم دست چپ میتواند طی چهار میزان نخست سر جایش باقی بماند.

Präludium in D-Dur



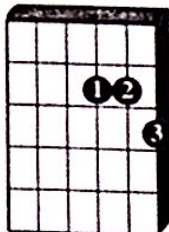
پرلود در ر-ماژور
 اثر: متو کارکاسی (۱۷۹۲-۱۸۵۳)

First system of musical notation for the Präludium in D-Dur. The system includes a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff, and the bass line is written on a three-staff system (T, A, B). The bass line includes fingerings (0, 2, 3, 2, 3) and a 'p i m i p i' marking. Chords D and A7 are indicated above the bass line.

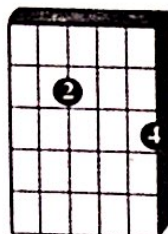
Second system of musical notation. The melody continues on the treble staff. The bass line includes fingerings (2, 0, 2, 2, 2) and a 'p i m i p i' marking. Chords A and D are indicated above the bass line.

Third system of musical notation. The melody continues on the treble staff. The bass line includes fingerings (1, 2, 1, 2, 1) and a 'p i m i p i' marking. Chords D7, Em, and Em/G are indicated above the bass line.

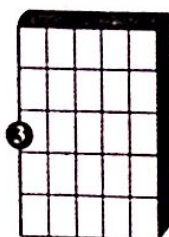
Fourth system of musical notation. The melody continues on the treble staff. The bass line includes fingerings (3, 2, 3, 2, 3) and a 'p i m i p i' marking. Chords D/A, A7, and D are indicated above the bass line. The system ends with a double bar line and a fermata.

A⁷

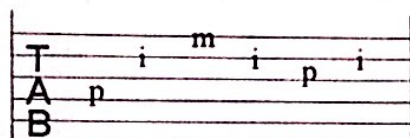
Em



Em/G



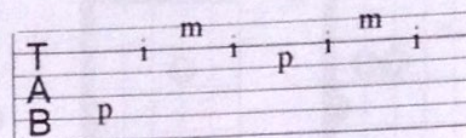
D	D	A ⁷	A ⁷
A	A	D	D
D ⁷	D ⁷	Em	Em/G
D/A	A ⁷	D	D



جدول هارمونی و الگوی ضربات دست راست (آریث)

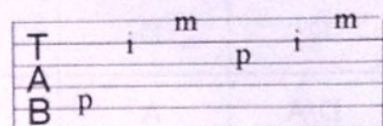
پرلود
صفحه ۱۶

C	C	G ⁷ /D	G ⁷ /D
G ⁷	G ⁷	C	C
Am	Am	Dm	Dm
C/G	G ⁷	C	C



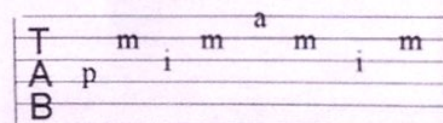
پرلود
صفحه ۱۸

C	C	G ⁷ /D	G ⁷ /D
C	C	E ⁷ /B	E ⁷ /B
Am	Am	A ⁷	A ⁷
Dm/F	Dm/F	G ⁷	G ⁷
C	C	Dm/F	Dm/F
C/G	C/G	G ⁷	G ⁷
C	C	C	C



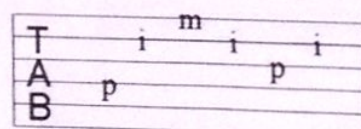
پرلود
صفحه ۲۰

Em	Em	Am/e	Am/e
B ⁷ /Dis	B ⁷ /Dis	Em	Em
D ⁷	D ⁷	G	G
G ⁷	E ⁷	Am	Am
D ⁷ /A	D ⁷ /A	G/B	G/B
B ⁷ /dis	B ⁷ /dis	Em	Em



پرلود
صفحه ۲۲

D	D	A ⁷	A ⁷
A	A	D	D
D ⁷	D ⁷	Em	Em/G
D	A ⁷	D	D



چگونه خودمان یک پرلود بسازیم؟!

اکنون خودتان می‌توانید به سادگی با پیوند الگوی ضربات دست راست در قطعه ای به جدول هارمونی قطعه ای دیگر، یک پرلود جدید بسازید. برای مثال، از ترکیب جدول هارمونی نخستین پرلود با الگوی ضربات دست راست در سومین پرلود، پرلود جدیدی خلق می‌گردد که چنین آغاز میشود:

Chord progression: C, C, G7/D, G7/D

Rhythm: p m i m a m i m

حالا تلاش کنید ۱۲ میزان بقیه این پرلود جدید را کامل نمائید ساختن پرلود با استفاده از هر دو عنصر جدول هارمونی و الگوی ضربات دست راست صورت می‌گیرد. در گذشته بسیار مرسوم بود که پرلودها با این روش در خلال بداهه نوازی و بدیهه سرایی بوجود می‌آمدند. نمونه بعدی پرلودی است که باز هم از طریق پیوند عناصر پیشگفته بوجود آمده است. این بار جدول هارمونی از "پرلود در می مینور" و الگوی ضربات دست راست از "پرلود در ر ماژور" برگرفته شده اند. آیا می‌توانید ۱۶ میزان باقیمانده را حدس بزنید؟

در صفحه بعد می‌توانید الگوی دست راست دیگری برای ساختن پرلودهای جدید پیدا کنید. برای جدول هارمونی نیز می‌توانید از توالی آکوردهای پرلودها و قطعات دیگر استفاده نمایید. بخصوص، جدول هارمونی بعضی ترانه‌ها برای این کار مناسب می‌باشند زیرا زمانی که بخش همراهی یک ترانه با الگوی ضربات دست راست، به تنهایی و بدون آواز بگوش برسد، براستی یک پرلود کامل است!

Chord progression: Em, Em, Am/E, Am/E

Rhythm: 2 0 0 0 0 0 2 0 0 0 0 0 2 1 0 1 2 1 2 1 0 1 2 1

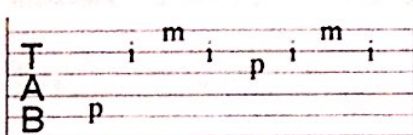
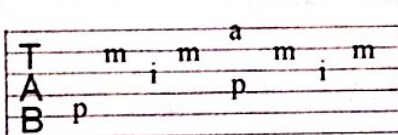
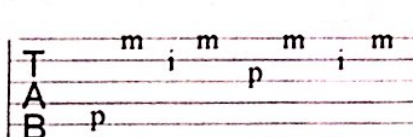
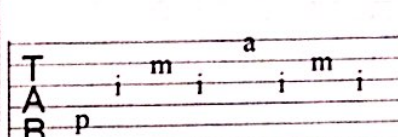
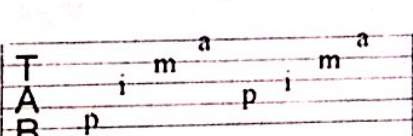
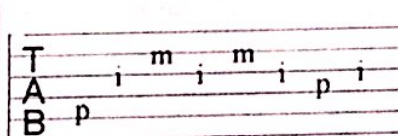
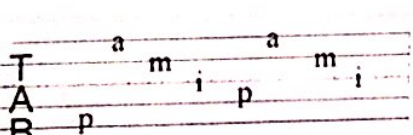
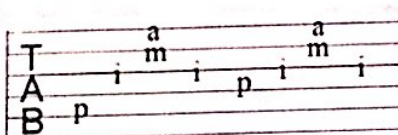
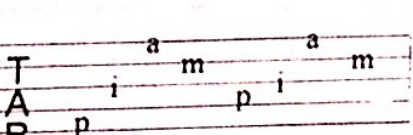
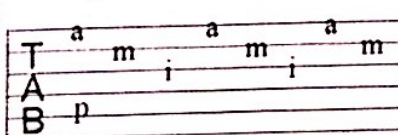
Chord progression: B7/Dis, B7/Dis, Em/C, Em/C

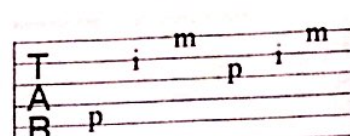
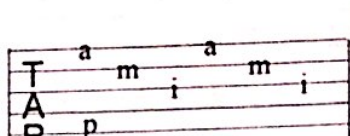
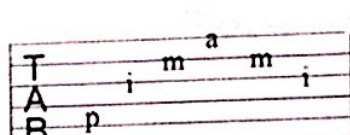
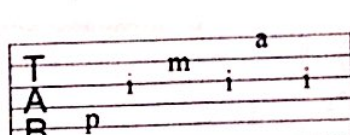
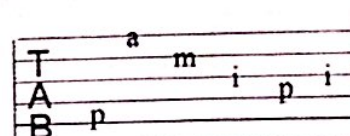
Rhythm: 1 0 2 0 2 0 1 0 2 0 2 0 2 0 3 0 0 0 2 0 3 0 0 0

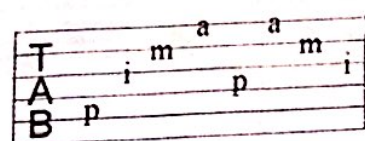
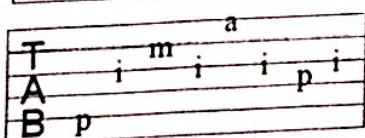
جدول آرپژهای مختلف

میزانهای 4

میزانهای 3 یا 6 یا 8

1 	6 
2 	7 
3 	8 
4 	9 
5 	10 

11 
12 
13 
14 
15 

با ترکیب نیمی از یک الگو و نیمی از الگوی دیگر میتوان الگوهای جدیدی برای دست راست بوجود آورد. مثال با استفاده از این روش در مورد الگوهای ۳ و ۴ در جدول بالا، الگوی جدیدی برای دست راست بوجود آمده است:

در همین رابطه روش دیگری نیز برای خلق الگوهای جدید دست راست وجود دارد در این روش می بایست حروف الفبای معینی را که برای سیمهای معین در نظر گرفته شده تعویض کنیم. به عنوان مثال اگر الگوی شماره ۸ را در نظر بگیریم و به جای **m**، **a** را قرار دهیم، الگوی زیر بدست می آید.

رونسانس



The Renaissance

Greensleeves



این قطعه در قرن شانزدهم ساخته شده اما آهنگساز آن بطور دقیق مشخص نیست.

A

B

گرین سلیوز (Greensleeves) از مشهورترین و محبوبترین ملودیهای تاریخ موسیقی است. اکثراً بر این گمانند که این ترانه در نیمه نخست قرن شانزدهم مشهور بوده و احتمالاً شاه هنری هشتم (۱۴۹۹-۱۵۴۷ م.) آن را ساخته است. آنچه مسلم است در نمایشنامه کمدی خانمهای شاد ویندسور اثر ویلیام شکسپیر از آن استفاده شده است. در قرن هفدهم نیز اشراف عصیانگر بر روی این ملودی اشعار سیاسی گذاشتند.

گرین سلیوز در لغت یعنی آستین های سبز و اشاره به خانمی شیک پوش و آزاد دارد که چنین لباسی به تن دارد.

تنظیم قطعه فوق برای گیتار بر گرفته از کتاب آموزش لوت اثر ویلیام بالت در حدود سال ۱۵۸۰ م. است، و تاکنون محبوبترین تنظیم برای گیتار کلاسیک محسوب میشود. برای گیتار مضرابی (گیتارهایی که با مضراب مینوازند) نوازندگان گیتار ممکن است انگیزه بیشتری برای استفاده از تنظیمهای نسبتاً آزادتر داشته باشند، برای مثال تنظیم ورنر لمر هیرت.

برای اینکه قطعه ای را سریعتر حفظ کنیم باید ببینیم در آن قطعه کدام میزانها به دفعات تکرار میشوند. خوشبختانه این روزها چنین مرسوم است که هنگام نت نویسی یک قطعه، در هر سطر چهار میزان قرار میدهند. زیرا بدین ترتیب میزانهایی که تکرار میشوند اغلب زیر یکدیگر واقع میشوند. همانگونه که در این قطعه مشاهده میفرمائید: دومین میزان همه سطر ها یکسان است.

قطعه گرین سلیوز که در این درس مشاهده میفرمائید، به گونه ای تنظیم شده است که ملودی آن در بخش بالایی (با صدای زیر) شنیده میشود. در این جا ملودی در گام "لا مینور" است، حال آنکه خوانندگان اغلب آن را در گام "ر مینور" اجرا میکنند. با این وجود، با استفاده از کاپو (باره بند) در فرت پنجم میتوانید همین تنظیم را هنگام همراهی آواز نیز اجرا نمائید.

Allemande



6

انتر: تیلمان زوساتو (قرن شانزدهم)
تنظیم: توماس اشمیشن / استفان اشمیت

A Reihenfolge: A A B B A A

Measures 1-4 of section A. The notation shows a treble clef and a 4/4 time signature. The melody is written on a five-line staff. Below the staff is a guitar tablature with strings T, A, and B. Measure 1 has a 4-measure rest on the treble staff and a 3-2-3-3 sequence on the bass staff. Measure 2 has a 1-measure rest on the treble staff and a 0-2-2-1 sequence on the bass staff. Measure 3 has a 3-measure rest on the treble staff and a 0-2-2-1 sequence on the bass staff. Measure 4 has a 3-measure rest on the treble staff and a 2-2-2-2 sequence on the bass staff.

Measures 1-4 of section B. The notation shows a treble clef and a 4/4 time signature. The melody is written on a five-line staff. Below the staff is a guitar tablature with strings T, A, and B. Measure 1 has a 1-measure rest on the treble staff and a 5-7-8-5 sequence on the bass staff. Measure 2 has a 4-measure rest on the treble staff and a 3-0-1-0 sequence on the bass staff. Measure 3 has a 1-measure rest on the treble staff and a 5-7-8-5 sequence on the bass staff. Measure 4 has a 4-measure rest on the treble staff and a 3-0-1-0 sequence on the bass staff.

Measures 5-8 of section A. The notation shows a treble clef and a 4/4 time signature. The melody is written on a five-line staff. Below the staff is a guitar tablature with strings T, A, and B. Measure 5 has a 4-measure rest on the treble staff and a 0-3-3-2 sequence on the bass staff. Measure 6 has a 4-measure rest on the treble staff and a 3-2-3-2 sequence on the bass staff. Measure 7 has a 4-measure rest on the treble staff and a 0-2-3-2 sequence on the bass staff. Measure 8 has a 4-measure rest on the treble staff and a 0-2-3-2 sequence on the bass staff.

تیلمان زوساتو لوت نواز بلژیکی در قرن شانزدهم در آنتورپ زندگی میکرد و به عنوان ناشر موسیقی نیز فعالیت می نمود. وی از اولین کسانی است که قطعاتی برای رقص ساخته است.

آلمان (Allemande) واژه فرانسوی

برای کشور آلمان است و در عین حال به رقصی با اصلیت آلمانی اطلاق میشود که دارای ضرباهنگ آرام و کسر میزان 4/4 است. یوهان ماتسون در قرن هجدهم میلادی آن را چنین توصیف کرده است: 'نشانه روحی رضایتمند که در اثر نظمی مناسب متولد شده است'.

Tanz

اثر: گنوری لنویلڈ فرمان (قرن ۱۶-۱۷)



A Reihenfolge: A A B

[illegible]

B

8

TAB

5 3 2 0 3 2 0 2 3 0 2 0 3 0 0 0

The musical score for "The Wind" by The Beatles is presented in three staves. The top staff is for guitar, the middle for bass, and the bottom for drums. The guitar part is in E major (two sharps) and 4/4 time. It features a melodic line with eighth and quarter notes, often beamed together, and a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bass part provides a steady eighth-note accompaniment. The drum part is a simple, consistent pattern of eighth notes. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing multiple notes beamed together. The guitar part includes a key signature change from E major to E minor in the final measure, indicated by a natural sign over the F#.

عنوان تمرین مقدماتی برای اجرای این درس توصیه میشود که ابتدا یک بار فقط قسمت مربوط به انگشت شست را بنوازید. اگر این قسمت را بطور جداگانه و به اندازه کافی تمرین کنید، اجرای قطعه اصلی برای شما آسان تر خواهد شد.

کنورگ لنوپلد فورمان لوت نواز آلمانی در حدود سال ۱۶۰۰ م. در نورنبرگ آلمان زندگی میکرد. این رقص از کتاب لوت 'Testudo Gallico- Germanico' اقتباس شده است. واژه لاتین 'Testudo'

به معنی "لاک پشت" است و اشاره به این موضوع دارد که در روزگاران پیشین از "لاک" این جانور به عنوان جعبه تقویت صدا در سازها استفاده می شده است.

برای اجرای این قطعه میبایست سیم ششم (سیم می بم) را یک پرده (دو فرت) بم تر کوک کنیم تا صدای آن برابر با نت ر^۰ شود. برای این کار سیم ششم را به ترتیب زیر کوک میکنیم:

سیم ششم را به اندازه ای شل میکنیم که اگر فرت هفتم را روی این سیم بگیریم، با صدای سیم آزاد لا^۰ (سیم پنجم آزاد) همصدا شود. برای کنترل از درستی کوک، میتوانیم از سیم ر^۰ نیز استفاده نمائیم: نت جدید ر^۰ در سیم ششم باید دقیقاً یک اکتاو بم تر از صدای ر^۰ در سیم چهارم آزاد باشد.

در این قطعه حرکت مداوم انگشت شست که بی وقفه سه سیم باس را یکی پس از دیگری به صدا در می آورد کمی نامانوس است. به

La Rotta



این قطعه در قرن چهاردهم ساخته شده اما آهنگساز آن مشخص نیست.

A Reihenfolge: A A B B

⑥ → D

T
A
B

T
A
B

B

T
A
B

T
A
B

لاروتا یک 'پس رقص' ایتالیایی مربوط به قرن چهاردهم میلادی است. نسخه ای از این قطعه در موزه انگلیس نگهداری میشود. رقصها در گذشته به صورت زوج ساخته می شدند. ابتدا رقصی با ضرباهنگ آرام که به آن 'پیش رقص' می گفتند، و سپس رقصی سرزنده و پرتحرک که 'پس رقص' نامیده می شد.

برای اجرای این قطعه نیز سیم ششم باید 'ر' کوک شود. روش تغییر کوک را در قطعه قبل توضیح دادیم. بعلاوه در این قطعه به کرات از خط اتصال یا لگاتو استفاده شده است. نحوه اجرای لگاتو و این که نت ها از طریق کوبیدن انگشت روی سیم و یا با کشیدن آن باید اجراء شوند در قطعه مشخص نشده است، زیرا این امر از خود نت هایی که زیر خط اتصال قرار دارند مشخص می گردد:

کوبیدن تنها زمانی ممکن است که نت دوم بالاتر (زیرتر) از اولی باشد. کشیدن تنها زمانی ممکن است که نت دوم پایین تر (بم تر) از اولی باشد.

هرگاه بخواهیم قطعه ای را سریع بنوازیم متوجه میشویم که لگاتوها میتوانند باعث تسهیل نوازندگی شوند. جالب است بدانید که در گذشته از خطوط اتصال اغلب صرفا به همین دلیل استفاده میشده است.

دو میزان نخست سطرهای ۱ و ۲ یکسان هستند، همچنین سطرهای ۳ و ۴ نیز در میزان نخست مشترکند. سطرهای ۱ و ۳ در سومین میزان، و سطرهای ۲ و ۴ در چهارمین میزان با هم منطبق هستند.

باروک



The Baroque

Menuett in G-Dur



منوئت در سل - ماژور

انتر: کریستین پتزهودل (۱۶۸۰-۱۷۳۸)

Reihenfolge: A A B B

Notenfassung

A

گیتار اول

کوک کردن گیتار دوم به طریق زیر صورت میگیرد: سیم می را آند شل میکنیم تا فرت هفتم روی این سیم با سیم آزاد "لا" همصدا گردد. گیتار اول میتواند تمام تمرکز خود را به اجراء ملودی زیبای منوئه معطوف سازد. هنگام شنیدن این قطعه در "کاست" یا "سی دی" میتوانید جابجا نمودن بالانس استریو صدای فقط یکی از گیتارها را انتخاب نمائید و با اجرای گیتار دیگر به همراهی آن بپردازید.

این منوئت مشهور از کتاب دوم "آنا ماگدالنا" اثر باخ (۱۷۲۵) برداشت شده است. وی این کتاب را برای تدریس پیانو به همسرش نگاشته است. باخ در کنار آثار خویش از آثار محبوب دیگر آهنگسازان نیز در کارهای خود استفاده کرده است. در حقیقت این قطعه دلنشین اثر کریستین پتزهولد (۱۶۷۷-۱۷۲۳) نیز از جمله همین آثار است که البته در اینجا برای دو گیتار تنظیم شده است. به این ترتیب میتوان بخش باس را تقریباً مطابق اصل قطعه حفظ نمود. برای این منظور باید در گیتار دوم "سیم بم می" (سیم ششم) را یک پرده (دوفرت) بمتر یعنی "ر" کوک کنیم.

(B)



Französischer Tanz



رقص فرانسوی

اثر: فرانسوا کمپون (۱۶۸۰-۱۷۴۸)

A Reihenfolge: A A B B

B

رقص فرانسوی

فرانسوا کمپون نخستین معلم آکادمیک گیتار بود. وی پس از فعالیت در ارکستر اپرای پاریس، به سمت استاد تئوریو (ساز از خانواده لوت) و گیتار در آکادمی موسیقی سلطنتی پاریس مشغول به کار شد. در کتاب وی به نام *Nouvelles decouvertes sur la guitare* (کشفیات نوین در گیتار) که به سال ۱۷۵۰ منتشر شد، برای نخستین بار فوگهایی برای گیتار به انتشار رسید.
در میزان 6 اولین و چهارمین چنگ (از مجموعه شش چنگ در هر میزان) با تاکید نواخته میشوند.

منوئت (در صفحه بعد)

Robert de vissee یکی از برجسته ترین نوازندگان گیتار در زمان خود بود. او نیز همچون معلم خود فرانچسکو کورتا نوازنده گیتار در دربار و همچنین نوازنده لوت در دربار "پادشاه آفتاب" لودویک چهاردهم (۱۶۳۸-۱۷۱۵) بود. او هم در کنسرت‌های بزرگ دربار و هم در گروه‌های کوچکتر مینواخت و از جمله تالیفاتش دو کتاب تبلچر برای گیتار (۱۶۸۲-۱۶۸۸) را میتوان نام برد.
این منوئت از دومین کتاب تبلچر برای گیتار برگرفته شده است و اصل آن در گام "می مینور" نوشته شده است. در اینجا برای سادگی تکنیک، این قطعه را به گام "ر مینور" انتقال داده ایم. اگر کاپو را در دومین فرت ببندید، صدای آن در تنالیتة اصلی شنیده خواهد شد.
در میزانهای ۹، ۱۱ و ۱۴ باید توجه داشته باشیم که صدای بخشهای پایینی و میانی (نت‌های باس که سفید و یا سفید نقطه دار هستند) زود تر از موقع ضعیف و محو نگردند. هنگام عبور از میزانهای ۱۰ و ۱۱ بهتر است انگشت سوم را از سر جایش بلند نکنیم.

Menuett

منوئت

آثر: رابوت د ویزه (۱۶۶۰-۱۷۲۵)



A Reihenfolge: A B A B

First system of musical notation for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The melody is written in eighth and quarter notes. Below the staff are three lines of tablature labeled T, A, and B, with fret numbers (0-4) and fingerings (1-4) indicated. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

Second system of musical notation for section A, continuing the melody and tablature from the first system. It also ends with a double bar line and a triangle symbol.

B Third system of musical notation for section B. The treble clef staff continues the melody. The tablature lines (T, A, B) show new fret numbers and fingerings. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

Fourth system of musical notation for section B. The treble clef staff continues the melody. The tablature lines (T, A, B) show new fret numbers and fingerings. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

Menuett in A-Moll



منوئت در لا مینور

آثر: یوهان کریگر (۱۷۳۵-۱۶۵۱)

A Reihenfolge: A A B A' B A'



B





از سال ۱۶۵۰ به بعد توسط لودویک چهاردهم به مهمترین رقص درباری تبدیل شد. در قرن هجدهم این رقص در آلمان نیز متداول و یکی از بخشهای مجموعه رقصها (یا سوئیتها) در آثار باخ و هندل شد.

یوهان کریگر در سال ۱۶۵۱ در نورنبرگ آلمان متولد شد و در آغاز پیش از همه آثاری برای موسیقی کلیسایی و نمایشهای موزیکال (زینگ اشپیل) مینوشت. آثار بعدی پیانویی وی، نقطه نوج مکتب نورنبرگی است. از ۱۶۷۱، یوهان کریگر بعنوان ارگ نواز و رئیس تئاتر در zittau مشغول کار بود، و در همانجا در سال ۱۷۳۵ درگذشت.

این منوئت برای بسیاری از گیتار نوازها یکی از محبوبترین قطعات محسوب میشود، زیرا فراگیری آن نسبتاً ساده است و همچنین نمونه خوبی از موسیقی شکوهمند و با طراوت باروک است. این قطعه در اصل برای پیانو ساخته شده و نخستین بار در سال ۱۶۹۷ در نورنبرگ آلمان منتشر شد. در تنظیم برای گیتار، با افزودن واریاسیون A این قطعه کوتاه را کمی بسط داده ایم.

واژه منوئت (Menuett) از ترکیب فرانسوی "menu" مشتق شده است که هر چه بیشتر به کار برده شد، آن را کوچکتر و خلاصه تر نوشتند. منوئت در اصل رقصی عامیانه با وزن سه ضربی آرام بود.

Triumphmarsch



مارش پیروزی

اثر: مارک انتوان شارپنتیه (۱۷۰۴-۱۶۳۴)

Reihenfolge: A A B A C A

Musical score for 'The Rose Tree'. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The melody consists of 16 measures, ending with a double bar line and the word 'Fine'. The notes are as follows: Measure 1: G4, A4, B4, A4, G4; Measure 2: F#4, E4, D4, C4; Measure 3: B3, A3, G3, F#3; Measure 4: E3, D3, C3, B2; Measure 5: A2, G2, F#2, E2; Measure 6: D2, C2, B1, A1; Measure 7: G1, F#1, E1, D1; Measure 8: C1, B0, A0, G0; Measure 9: F#0, E0, D0, C0; Measure 10: B0, A0, G0, F#0; Measure 11: E0, D0, C0, B0; Measure 12: A0, G0, F#0, E0; Measure 13: D0, C0, B0, A0; Measure 14: G0, F#0, E0, D0; Measure 15: C0, B0, A0, G0; Measure 16: F#0, E0, D0, C0. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

B

Musical score for the piece "B" (B-flat). The score is written for guitar, featuring a standard musical staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked "Moderato". The score includes a guitar TAB (Tuning: Standard) and a standard musical staff. The TAB is written in a 6/8 time signature, while the standard staff is in 4/4 time. The piece is in the key of B-flat major. The score is divided into four measures. The first measure contains a single eighth note (B-flat) and a single eighth note (B-flat). The second measure contains a single eighth note (B-flat) and a single eighth note (B-flat). The third measure contains a single eighth note (B-flat) and a single eighth note (B-flat). The fourth measure contains a single eighth note (B-flat) and a single eighth note (B-flat).

The musical score for 'The Wind' by The Beatles is presented in a two-staff format. The top staff is a standard musical notation for guitar, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a tablature for bass guitar, with a bass clef and a key signature of one sharp. The guitar part includes various fret numbers (4, 2, 1, 3) and a 'T' (trill) marking. The bass part includes fret numbers (5, 3, 3, 1, 0, 3, 1, 3, 0, 2, 3, 5, 2, 3, 3, 0, 3, 2, 3, 2, 0) and a 'T' (trill) marking. The score is divided into four measures, each containing a guitar staff and a corresponding bass staff. The guitar part is written in a 4/4 time signature, and the bass part is written in a 4/4 time signature. The guitar part includes a 'T' (trill) marking in the first measure, and the bass part includes a 'T' (trill) marking in the first measure. The guitar part includes a 'T' (trill) marking in the second measure, and the bass part includes a 'T' (trill) marking in the second measure. The guitar part includes a 'T' (trill) marking in the third measure, and the bass part includes a 'T' (trill) marking in the third measure. The guitar part includes a 'T' (trill) marking in the fourth measure, and the bass part includes a 'T' (trill) marking in the fourth measure.

مارک انتوان شاپنتیه همچون ژان باتیست لولی (۱۶۳۲-۱۶۸۷) از مهمترین آهنگسازان موسیقی باروک در فرانسه است. وی بیش از همه آثار صحنه ای و موسیقی عبادی ساخته است. برای مثال وی کمدی "مریض خیالی" اثر مولیر (۱۶۷۳-۱۶۷۲) را که وی شخصا با او آشنایی داشته به آهنگ درآورده است. از میان بهترین

آثار موسیقی کلیسایی وی میتوان "Te Deum" را برشمرد. پرلود این قطعه خصوصیات یک مارش شاد را دارد و به همین دلیل این قطعه به عنوان فرعی "مارش پیروزی" ملقب است. تم A اکنون ملودی شبکه تلویزیونی "یورو ویژن" (Eurovision) میباشد که بسیار مشهور است.

(A)

(C)

D.C. al Fine

Menuett in E-Moll

CD-Nr.
14

منوئت در می مینور

اثر: سیلوویس لئوپولد وایس (۱۶۸۶-۱۷۵۰)

A Reihenfolge: A A B B A



Silvius Leopold Weiß

B

4 3 3 1 2 4 2 4 1 2

7 5 3 3 1 0 1 2 5 3 5 1 0 2 0 0

0 0 2 3

4 3 4 4 1 4 2 4 3 2 4

3 3 3 3 1 3 0 3 2 3 3 3 2 3

2 0 3 2

4 2 4 4 2 3 3 3 2 3 0 3

1 3 2 3 0 3 2 3 3 2 3 0 3

0 3 2 3 0 3 3 3

D.C. al Fine

شهرهای دیگر نمود. وی با یوهان سباستیان باخ شخصا آشنائی داشت. هر دوی آنها در سال ۱۷۵۰ درگذشتند، سالی که به عنوان پایان عصر باروک تلقی میشود. وایس آثار بیشماری برای تکنوازی لوت خلق نمود که اغلب به فرم مجموعه رقصها بود، اما علاوه بر آن قطعاتی برای همناوایی لوت با سازهای دیگر نیز ساخته است. این منوئت از سونات برای لوت در می مینور برگرفته شده است.

سیلوپس لئوپلد وایس مهمترین آهنگساز و نوازنده ساز لوت در دورهٔ باروک بود. بسیاری وی را امروزه نیز بعنوان بزرگترین لوت نواز جهان تلقی می کنند. هنگامی که وایس هنوز جوان بود اجازه یافت شاهزاده الکساندر زویبسیکی را تا ایتالیا همراهی کند. از ۱۷۱۷ به بعد وی عضو ارکستر کوچک دربار درسدن در آلمان بود. از آن پس اقدام به مسافرت‌هایی برای انجام کنسرت در دوسلدرف، مونیخ، وین، پراگ و

Bourrée in E-Moll



بورِه در می مینور

آثر: یوهان سباستین باخ (۱۶۸۵-۱۷۵۰)

Reihenfolge: A A B B

A

A

کورانت، ساراباند، بورِه و ژيگ ميباشد. اين بورِه مشهور که در گام می مینور ساخته شده است امروزه از محبوبترین قطعات در رپر توار گیتار است و نمونه با ارزشی از یک ساخته کنترپوانتیک ميباشد که در آن دو ملودی تقریباً با ارزش برابر، مقابل یکدیگر قرار گرفته اند. همچنین صورت دیگری از این اثر وجود دارد که توسط گروه پاپ "Jethro Tull" با فلوت و گیتار باس اجرا شده است. امروزه به جرات میتوان اظهار داشت که جریان موسیقی کنونی نیز تا حد بسیار زیادی الهام گرفته از نبوغ، دانش و آثار یوهان سباستیان باخ ميباشد.

بورِه در اصل از رقصهای تند دهقانان فرانسوی در ناحیه Auvergne (مرکز فرانسه) است، که چندین نوع از آن وجود دارد. این رقص حلقه ای سرزنده امکان ورود به فرهنگ دریاری دوره باروک را یافت: بورِه با این شکل تغییر یافته اش به عنوان یکی از عناصر متشکله سوئیت به کار میرود. سوئیتها نه تنها برای ارکستر، بلکه برای یک ساز تنها مانند لوت نیز ساخته میشدند. باخ در کنار دو لوت، یک چمبالوی ویژه نیز قرار داد که طنین لوت را تقلید میکرد. این بورِه متعلق به "سوئیت لوت در می مینور" ساخته باخ است. این سوئیت شامل موومانهای پرلود، آلمان،

(B)

First system of musical notation for guitar, featuring a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The system includes a guitar staff with fret numbers and a tablature staff with fret numbers. The tablature staff is labeled T, A, and B.

Second system of musical notation for guitar, continuing the piece with a treble staff, guitar staff, and tablature staff.

Third system of musical notation for guitar, continuing the piece with a treble staff, guitar staff, and tablature staff.

Fourth system of musical notation for guitar, concluding the piece with a treble staff, guitar staff, and tablature staff.

m m i m m i
p p p p p p

یوهان سباستیان باخ یکی از بزرگترین نوابغ تاریخ موسیقی است.

در نخستین سالهای فعالیت حرفه ایش بعنوان ارگ نواز، رهبر گروه کر در شهرهای کوچک به کار پرداخت. وی از سال ۱۷۰۷ شغلی در دربار هرتزوگ ویلهلم ارنست در وایمار به دست آورد. علاوه بر ارگ، وی همچنین به نواختن چمبالو و ویلن، و سر انجام برای اداره ارکستر با سمت رئیس ارکستر دربار انتخاب شد.

در ۱۷۱۷ باخ به دربار فورست لئوپولد در کونن نقل مکان نمود و در آنجا بود که وی بسیاری از تصنیفات عالم گیر خود از جمله کنسرتوهای براندبورگ را خلق نمود. در سال ۱۷۲۳ عهده دار پست کانتور (رهبر ارکستر و ارگ نواز کلیسا) در کلیسا و مدرسه توماس در لایپزیک شد. بعنوان کانتور کلیسا در کلیسای توماس، وی مسئول تمامی زندگی موسیقایی این شهر بزرگ و مهم بود.

برای مثال او تدارک موسیقی چهار کلیسا را بر عهده داشت و می بایست گروه کر خود را برای مراسم عروسی و تدفین رهبری نماید. بخاطر امکانات ناکافی پستی که بر عهده داشت بارها با مقامات دولتی شهر به مناقشه پرداخت. باخ وظیفه اش را که ساختن بی وقفه آثار جدید بود، صادقانه انجام میداد. بدین ترتیب وی در نخستین سالهای فعالیتش در لایپزیک تقریباً هر هفته یک کانتات جدید می ساخت. اما در عین حال موسیقی خانگی در خانواده پر فرزند باخ نیز کاملاً مورد توجه و رسیدگی وی قرار داشت.

نشانه اختصاری آثار باخ BWV (Bach-Werke-Verzeichnis)، را میتوان در بالای بالغ بر ۱۰۰۰ ساخته وی، که تقریباً همه انواع موسیقی آن زمان، بجز اپرا، را شامل میشود، مشاهده نمود.

آثار باخ اوج پولیفونی مغرب زمین است، و جاذبه مسحور کننده این آثار تا امروز نیز کماکان باقی مانده است. امروزه در برنامه های کنسرتها احتمالاً آثار باخ بسیار بیش از گذشته اجرا میشود. حتی موسیقیدانان جدید پاپ و راک در تلاش برای دستیابی فرمهای بیانی جدید همواره به تم های باخ روی می آورند. نمونه هایی از این دست را میتوان در آثار گروههای زیر یافت:

'Jethro Tull'

'Emerson < Lake & Palmer'

'Ekseption'

'Procol Harum'

کلاسیک



The Classical

Walzer in C-Dur



والتس در دو ماژور

اثر: فردیناندو کارولی (۱۷۷۰-۱۸۴۱)

A Reihenfolge: A A B B C C D D A B

B

C

Am E7/Gis Am E7/Gis

Am E7/Gis Am

D

E Am/E E7 Am/E

D. C. al Fine

E Am/E E7 Am

Arietta

CD-Nr.
17

أريتا

انتر: ژوزف کوفنر (۱۷۷۶-۱۸۵۶)

A Reihenfolge: A B B

B

سکوت در میزان چهارم به این ترتیب بدست می آید که در آغاز ضرب سوم انگشت سوم دست چپ را روی همه سیمها قرار می دهیم تا به این وسیله از ادامه ارتعاش سیمها جلوگیری کرده و به اصطلاح صدای آنها را خفه کنیم.

آریتا شکل خلاصه شده "آریاست" و به معنی "آریای کوچک" میباشد. از اصطلاح آریا (آلمانی: Arie فرانسوی: Air ایتالیایی: Aira) در درجه اول به یک آواز تنها با همراهی ارکستر اطلاق میشود، برای مثال یک آریای اپرا. اما این اصطلاح به معنی یک قطعه سازی آرام و ملودیک نیز به کار میرود.

ژوزف کوفنر، که فرزند یک رهبر ارکستر در دربار کاردینال در وورتسبورگ آلمان بود، در سال ۱۷۷۶ متولد شد. در کنار تحصیل در رشته های فلسفه و حقوق، به فراگیری نوازندگی ویولن نیز پرداخت. وی به عنوان رهبر ارکستر در دربارهای مختلف شاهزادگان آلمانی و اتریشی کار کرد. اگرچه کوفنر خود نوازنده گیتار نبود، آثاری برای گیتار خلق نمود، چرا که در آن زمان تقاضاهای بسیاری برای ادبیات گیتار وجود داشت. تصنیفات کوفنر، مانند این آریتا اغلب به شکل مینیاتورهای ساده ای می باشند، اما وی دوئت هایی برای گیتار و موسیقی مجلسی نیز نوشته است.

Etüde in A-Moll



اتود در لا مینور

اثر: دیونیزو آگوادو (۱۸۴۹-۱۷۸۴)

A Reihenfolge: A A B B

First system of the A section, measures 1-4. The treble clef staff shows a melody in A minor. The bass clef staff shows a guitar accompaniment with fret numbers (0-3) and fingerings (1-4). Chords indicated below the staff are Am, E/Gis, E, (E7), and Am. The sequence of notes p i m i p i m i is written below the bass staff.

Second system of the A section, measures 5-8. The treble clef staff shows a melody in A minor. The bass clef staff shows a guitar accompaniment with fret numbers (0-3) and fingerings (1-4). Chords indicated below the staff are Am, A7/G, Dm/F, Dm, C/E, E/Gis, and Am.

First system of the B section, measures 9-12. The treble clef staff shows a melody in A minor. The bass clef staff shows a guitar accompaniment with fret numbers (0-3) and fingerings (1-4). Chords indicated below the staff are Am, G7, C, C/E, and G7.

Second system of the B section, measures 13-16. The treble clef staff shows a melody in A minor. The bass clef staff shows a guitar accompaniment with fret numbers (0-3) and fingerings (1-4). Chords indicated below the staff are C, E7/B, Am, C, G7/D, E7, and Am.

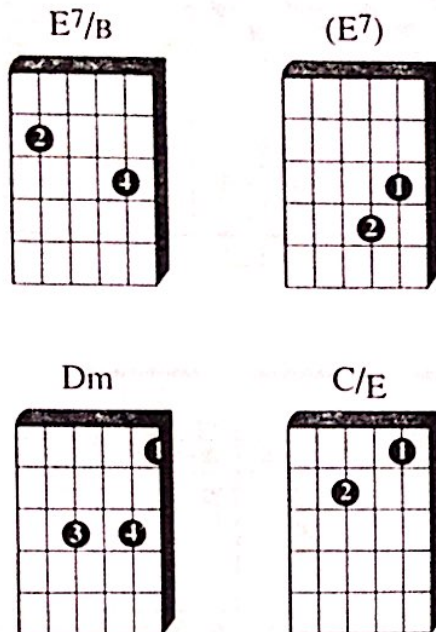
واژه **اتود** از واژه فرانسوی Etude مشتق شده و معنی آن تمرین است. بسیاری از این قطعات تمرینی برای اجراهای کنسرتی نیز مناسب هستند. از این موارد نمونه های مشهوری از موسیقی برای پیانو از آهنگسازانی مانند لیست، برامس و شوپن بجا مانده است.

مبدأ واژه لاتین 'Studium' معنای کوشش خستگی ناپذیر، تلاش فوق العاده، و به کار معینی پرداختن است. واژه هایی که از این واژه در زبانهای امروزی مشتق شده اند عبارتند از: 'Study' (انگلیسی)، 'Estudio' (اسپانیایی)، و 'Studie' (آلمانی).

دیونیزو آگوادو در سال ۱۷۸۴ در مادرید متولد شد. درسهای موسیقی را نخست در یک مدرسه کلیسایی و سپس نزد خواننده مشهور مانوئل گارسیا فرا گرفت.

سپس آگوادو به آبادیهای خارج از شهر پناه برد و خود را به طور کامل وقف نوازندگی گیتار نمود. در سال ۱۸۲۵ به پاریس نقل مکان کرد و در آنجا محبوب سالن ها و تالارهای کنسرت شد. در آنجا با همشهری اش فرناندو سور ملاقات نمود. اگرچه آنها تا حدودی برداشتهای متضادی از هنر نوازندگی گیتار داشتند (سور با نوک انگشتان، و آگوادو با ناخن مینواختند)، برای همه عمر دوست باقی ماندند. در سال ۱۸۳۸ آگوادو به سرزمین مادری و

در نمودار آکوردهای زیر همانطور که ملاحظه میفرمائید **E7** داخل پراتز نوشته شده است، زیرا با وجود اینکه این آکورد از نظر تتوریک 'می ۷' محسوب میشود، انگشت گذاری آن با انگشت گذاری معمول 'می ۷' مطابق نیست.



محبوبش اسپانیا بازگشت و در سال ۱۸۴۹ همانجا درگذشت.

اثر آموزشی وی "متد برای گیتار" (**Methodo par Guitarra**)، که این اتود مشهور از آن برگرفته شده است، در سال ۱۸۲۵ منتشر شد و امروز نیز مانند اغلب ساخته های وی در بازار قابل دسترسی می باشند.

Andantino in G-Dur

Ferdinando Carulli (1770-1841)

Bearbeitung: Stephan Schmidt



A Reihenfolge: A A B B

First system of music for section A, measures 1-4. The treble clef staff shows a melody in G major with eighth-note patterns. The bass clef staff shows a bass line with chords and fingerings. The guitar tablature below the bass staff shows fret numbers for the strings.

Second system of music for section A, measures 5-8. Measure 6 is marked with a box containing the number 6. The system continues with the melody, bass line, and guitar tablature.

Section B, first system, measures 9-12. The treble clef staff shows a melody with triplets. The bass clef staff shows chords: D7, G, D7, G. The guitar tablature shows fret numbers.

Section B, second system, measures 13-16. The treble clef staff shows a melody with triplets. The bass clef staff shows chords: C, Gd/B, D7, Em, Am/C, G/D, D7, G. The guitar tablature shows fret numbers.

در آخرین ضرب میزان ۶ (نت سل)، این نکته بسیار مهم است که حتما از انگشت کوچک دست چپ (انگشت ۴) استفاده نمائیم زیرا در این صورت انگشت سوم قادر خواهد بود نت "دو" در سیم پنجم را که در اولین ضرب میزان ۷ است بموقع بگیرد تا از بی نظمی و تاخیر در ریتم جلوگیری نماید.

فردیناندو کارولی در شهر ناپل بدنیا آمد. پس از اینکه نواختن ویولنسل را آموخت و با جنبه های تئوریک موسیقی نیز آشنا شد، بدون معلم به فراگیری گیتار پرداخت و پس از مدتی به یکی از اساتید ماهر موسیقی بدل گشت. در سال ۱۸۱۸ روانه جنوب پاریس شد و در آنجا کنسرت های باشکوهی برگزار نمود. فردیناندو کارولی بعنوان معلم گیتار نیز دارای نقش برجسته ای است. متد آموزشی وی (اپوس ۲۴۱) در سال ۱۸۱۰ در پاریس از محبوبیت ویژه ای برخوردار شد، و تاکنون نسخه های متعددی از آن به چاپ رسیده است.

کارولی به آهنگسازی نیز می پرداخت. وی علاوه بر آهنگسازی برای گیتار، قطعات متعددی نیز برای گیتار و پیانو ساخته است.

Für Elise

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Bearbeitung: Stephan Schmidt



A Reihenfolge: A A B B

mi mi mi mi i i m p i m i m p i m

1.

2.

rit. a tempo cresc.

Am E Am

1. 2.

Am Am

خانوادگی اش به دختر وی "Therese Malfatti" اهدا کرده است. اینگونه تلقی میشود که ناشر عنوان این قطعه را که به دستخط بتهوون نوشته شده بوده است به اشتباه Elise خوانده و آن را منتشر کرده است.

هنگام تکرار هر دو خط اول، هشتمین میزان نواخته نمیشود اما بجای آن میزان بعدی (ولت ۲) که اولین میزان در سومین خط است اجرا میشود. همین امر در مورد آخرین میزان قسمت B نیز صادق می باشد.

این اولین قسمت از قطعه (پیانو در لا مینور) بتهوون است که در روز ۲۷ آوریل توسط وی ساخته شد. اولین چاپ این اثر در سال ۱۸۶۷ در اشتوتگارت با نام "تصنیفات چاپ نشده بتهوون" توسط ناشری به نام لودویک نول انتشار یافت. بتهوون این قطعه را بعنوان قدردانی از پزشک

(C)

First system of musical notation for guitar. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains four measures of music. The bottom staff is a six-string guitar fretboard diagram with strings labeled T (Treble), A (Acoustic), and B (Bass). Fingerings are indicated by numbers 1-4. The lyrics 'a m i a m i a m i a m i' are written below the fretboard, with 'p' (piano) under the first and third measures.

Second system of musical notation for guitar. The top staff continues the melody. The bottom staff shows the fretboard diagram. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

Third system of musical notation for guitar. The top staff continues the melody. The bottom staff shows the fretboard diagram. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

Fourth system of musical notation for guitar. The top staff continues the melody. The bottom staff shows the fretboard diagram. The system ends with a double bar line and a triangle symbol.

D

The musical notation for the guitar solo in 'Sweet Home Alabama' is presented in two systems. The first system shows the initial four measures of the solo, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody is written on a single staff, with fingerings (1, 2, 3, 4) indicated above the notes. The second system shows the continuation of the solo, also in treble clef and 4/4 time, with fingerings (1, 2, 3, 4) indicated above the notes. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, as well as a key signature change to one sharp (F#) indicated by a sharp sign on the F line.

The musical notation for 'The Wind' by The Beatles is presented in two systems. The first system shows the guitar part (treble clef) and the bass part (bass clef). The guitar part features a melody with a 1-4-3-2-1 fingering pattern, while the bass part provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment, with the guitar part including a 1-2-3-2-1 fingering pattern. The bass part continues with a simple harmonic accompaniment. The tablature for the guitar part is shown below the staff, with fret numbers 1, 2, 3, and 4 indicated. The bass part is also shown with fret numbers 1, 2, 3, and 4. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

E

The first system of the musical score for 'The Wind' consists of a treble clef staff and a guitar TAB staff. The treble staff contains a melody with a 4-measure rest at the beginning, followed by eighth and quarter notes. The guitar TAB staff shows fret numbers (0, 2, 3, 0, 0, 0, 0, 0, 2, 0, 0, 0, 0, 2, 0, 2, 0) and includes a 'T' (Tie) and 'B' (Bend) marking. A 'G' chord is indicated at the end of the system.

این منوئت دوست داشتنی از سه قسمت: A، B و C تشکیل شده است. قسمتهای D و E واریاسیونهای A و B هستند و از این جهت تفاوت دارند که انگشت سبابه دست راست (i) در فواصل بین نت های ملودی، به سیم سل (سیم سوم) ضربه میزند. در مورد میزانهای ۱۱ و ۱۵ باید دقت نمائید که ارزش زمانی نت های چنگ نقطه دار را دقیقاً رعایت نمائید. همچنین در مورد قسمتهای D و E میبایست سعی کنید ملودی بخش بالائی (صداهاى زیر) به وضوح قابل شنیدن باشد.

متئو کارکاسی پس از مدتی شهر زادگاهش فلورانس را ترک گفت و در ۲۸ سالگی به پاریس سفر کرد. او در آنجا تقریباً جانشین کارولی شد. وی همچنین کنسرت‌های متعددی در لندن برگزار کرد و دو بار هم به آلمان مسافرت نمود. در سال ۱۸۳۶ مدرسهٔ گیتار سه بخشی او ساخته شد که نه تنها هنوز هم در آنجا تدریس میشود، بلکه بعنوان یکی از بهترین مدارس گیتار در جهان تلقی میشود. کارکاسی تمرینات متعددی برای الگوهای مختلف ضربات دست راست نوشته است و از میان اتودهای جمع آوری شدهٔ وی، اپوس های ۲۶ و ۶۰ از مهمترین قطعات تمرینی وی محسوب میشوند. وی مجموعاً ۸۰ آهنگ برای گیتار ساخته است.

Walzer in E-Moll

Ferdinando Carulli (1770-1841)



A Reihenfolge: A A B B C C D D A A B B

Em B7 Em Em

m i p i m i

B7 Em B7 Em Em

p i p i p i p i p i m i

G Am G D7 G G

m i p i p i

D7 G D7 G G

D.C. al Fine

Walzer in A-Dur

Ferdinando Carulli (1770-1841)



A Reihenfolge: A A B B C C

Section A: Musical notation for the first system. It features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff. Below the staff, there are two rows of fret numbers for the guitar, labeled 'T' (Treble) and 'B' (Bass). Chords are indicated by letters: A, E7, and A. The sequence of chords is A, E7, A, E7, A, E7, A.

Section B: Musical notation for the second system. It features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff. Below the staff, there are two rows of fret numbers for the guitar, labeled 'T' (Treble) and 'B' (Bass). Chords are indicated by letters: E, A/E, E7, A/E, E, A/E, E7, A. The sequence of chords is E, A/E, E7, A/E, E, A/E, E7, A.

Section C: Musical notation for the third system. It features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff. Below the staff, there are two rows of fret numbers for the guitar, labeled 'T' (Treble) and 'B' (Bass). Chords are indicated by letters: A, D, E7, A, A, D, E7, A. The sequence of chords is A, D, E7, A, A, D, E7, A.

Andante in A-Moll

Ferdinando Carulli (1770-1841)



A Reihenfolge: A B A C D C A B A

musical notation for section A, measures 1-4. Treble clef, 4/4 time. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Dynamics include m p m p and i i.

Fine

B

15

میزان ۱۵ کمی از میزانهای دیگر مشکل تر است و باید بطور جداگانه تمرین شود، زیرا اگر هنگام اجرا در همین نقطه متوقف شویم، لذت اجرای آن از بین خواهد رفت.

این قطعه نیز مانند دو قطعه پیشین برگرفته از روش آموزش گیتار کارولی با عنوان 'متد کامل' است که وی برای تدریس به پسرش 'گوستاو' تصنیف کرده بود.

(C)

First system of exercise C. Treble clef, one flat, 3/8 time. Fretboard diagram shows strings T, A, B with fingerings: T (0, 2, 0), A (0, 1, 0, 3, 3, 0), B (3, 3, 2, 2, 3, 3, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 2, 0, 2, 0, 0, 0, 0, 3, 0, 3, 0, 2, 0, 0).

Second system of exercise C. Treble clef, one flat, 3/8 time. Fretboard diagram shows strings T, A, B with fingerings: T (1, 0, 1, 3, 3, 0), A (0, 0, 1, 1, 3, 1, 0, 3, 0), B (3, 3, 2, 2, 3, 3, 0, 0, 0, 0, 2, 0, 0, 3, 2, 0). The system ends with a double bar line and a 'C' time signature change.

(D)

First system of exercise D. Treble clef, two sharps, 3/8 time. Fretboard diagram shows strings T, A, B with fingerings: T (4, 0, 4, 0), A (0, 0, 0, 4, 0, 4, 0), B (3, 0, 3, 0, 4, 0, 4, 0, 1, 0, 1, 2, 0, 2, 0, 4, 0, 4, 0, 1, 1, 0, 0, 3, 0, 3, 0, 2, 2, 4, 0, 4, 0).

Second system of exercise D. Treble clef, two sharps, 3/8 time. Fretboard diagram shows strings T, A, B with fingerings: T (0, 0, 0, 4, 0, 4, 0), A (1, 0, 1, 2, 0, 2, 0, 4, 0, 4, 0), B (0, 0, 0, 3, 3, 0, 3, 2). The system ends with a double bar line.

Altwiener Ländler

Anton Diabelli (1781-1858)

Bearbeitung: Stephan Schmidt



A Reihenfolge: A A B B A

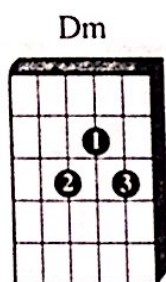
First system of musical notation for section A. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melody with fingerings (e.g., 2, 3, 1, 3, 4, 1, 2, 0, 1, 3, 2, 1). The bass staff contains a bass line with fingerings (e.g., 0, 1, 2, 3, 1, 0, 1, 2, 0, 0, 0, 0, 3, 2, 0, 1). Chords C, (Dm), G, and C are indicated above the bass staff. The lyrics "m i m m i p i m a m i" are written below the bass staff.

Second system of musical notation for section A. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melody with fingerings (e.g., 2, 3, 1, 3, 4, 1, 2, 0, 1, 3, 2, 1). The bass staff contains a bass line with fingerings (e.g., 2, 3, 1, 0, 1, 2, 0, 4, 5, 3, 2, 3, 2, 0, 1, 3, 0, 0, 0, 1, 2, 0, 3). Chords C, (Dm), G, and C are indicated above the bass staff. The lyrics "M" are written below the bass staff. The word "Fine" is written at the end of the system.

B

First system of musical notation for section B. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melody with fingerings (e.g., 0, 1, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 3, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 0, 3, 2, 3). The bass staff contains a bass line with fingerings (e.g., 0, 1, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 3, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 0, 3, 2, 3). Chords G7, C, G, and C are indicated above the bass staff. The lyrics "m i m i a i m i" are written below the bass staff.

Second system of musical notation for section B. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melody with fingerings (e.g., 0, 1, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 3, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 0, 3, 2, 3). The bass staff contains a bass line with fingerings (e.g., 0, 1, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 3, 0, 0, 0, 0, 1, 0, 0, 0, 0, 3, 2, 3). Chords G7, C, G7, and C are indicated above the bass staff. The lyrics "D.C. al Fine" are written at the end of the system.



لندلر (Landler) رقصی محلی است به وزن آهسته در میزان $\frac{3}{4}$ که پیشگام والس ها شد. از دوره بیدر مایر (Biedermeier) و پیش رومانتیک، آهنگسازان بزرگ موسیقی مانند شوبرت، بتهوون، شومان، و وبر نیز لندلر هایی ساخته اند. در زمان حاضر نیز برای نمونه گیتار نواز برجسته زیگفريد شواب^{۱۲} لندلر در "لا ماژور" نوشته است. وی میگوید: "لندلر ها دارای سنت بسیار کهن بوده و دارای جایگاه محکمی در موسیقی اروپایی میباشند. طبیعی است که مشغولیت با این بخش از میراث موسیقی، برای من لذت بسیار به همراه خواهد داشت."

ما نیز امیدواریم این "لندلر" که اثر دیابلی میباشد برای شما نیز لذت بخش باشد.

آنتون دیابلی نزد ژوزف هایدن درس آهنگسازی گرفت. از ۱۸۰۷ از شخصیت‌های با نفوذ در زندگی موسیقایی وین محسوب می شد و با بتهوون، چرنی و جولیانی آشنا بود. دیابلی یک روش آموزش گیتار، همچنین آثاری برای تکنوازی و گروه نوازی گیتار نوشت. علاوه بر اینها وی چندین نوع گیتار، از جمله ترترس گیتار^{۱۳} (Terzgitarre) را به کار گرفت. این گیتار توسط جولیانی بسیار متداول شد. این ساز از گیتارهای معمولی کوچکتر است. یک فاصله سوم کوچک (۳ فرت) بالاتر کوک میشود. دیابلی نه تنها برای گیتار، بلکه برای پیانو نیز آثاری نوشت و از سال ۱۸۱۸ بعنوان ناشر موسیقی فعالیت نمود. در این مؤسسه انتشاراتی که به همراه پیتر کاپی (Peter Cappi) اداره میشد، وی آثاری از بتهوون، شوبرت و اشتراوس را منتشر نمود.

Allegro in A-Moll

Mauro Giuliani (1781-1829)



First system of musical notation for the guitar. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines for guitar tablature, labeled T (Treble), A (Alto), and B (Bass). The first measure has a chord of Am (A minor) and the second measure has a chord of Dm (D minor). The tablature includes fingerings (1, 2, 3, 4) and fret numbers (0, 2, 3, 4). Below the tablature, the lyrics "p i m i a i m i p i p i p i" are written.

Second system of musical notation for the guitar. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines for guitar tablature, labeled T (Treble), A (Alto), and B (Bass). The first measure has a chord of E (E major) and the second measure has a chord of Am/C (A minor with C major triad). The third measure has a chord of E7 (E dominant seventh). The tablature includes fingerings (1, 2, 3, 4) and fret numbers (0, 1, 2, 3, 4). Below the tablature, the lyrics "p i m i a i m i p i p i p i" are written.

Third system of musical notation for the guitar. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines for guitar tablature, labeled T (Treble), A (Alto), and B (Bass). The first measure has a chord of Am (A minor) and the second measure has a chord of Dm (D minor). The tablature includes fingerings (1, 2, 3, 4) and fret numbers (0, 2, 3, 4). Below the tablature, the lyrics "p i m i a i m i p i p i p i" are written.

Fourth system of musical notation for the guitar. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines for guitar tablature, labeled T (Treble), A (Alto), and B (Bass). The first measure has a chord of Am/E (A minor with E major triad) and the second measure has a chord of Am/E (A minor with E major triad). The third measure has a chord of E (E major). The tablature includes fingerings (1, 2, 3, 4) and fret numbers (0, 1, 2, 3, 4). Below the tablature, the lyrics "p i m i a i m i p i p i p i" are written.

در طول نخستین چهار میزان می بایست انگشت دو دست چپمان را روی نت 'لا' گذارده و آن را بلند نکنیم. این کار در مورد سطر سوم که دقیقاً مانند سطر اول است نیز صادق می باشد. تغییر حالت انگشتان، از آخرین نت میزان چهارم به اولین نت میزان پنجم، اولین بار ها که تمرین می کنید، کمی نا مطمئن به نظر میرسد. با این وجود با تمرین آهسته این قسمت، تغییر حالت انگشتان بسیار روان انجام خواهد گرفت.

مائورو جولیانی (Mauro Giuliani) گرچه خود آموخته بود، در ۱۸ سالگی اجرای کنسرت را آغاز نمود. وی ابتدا در موطن خود ایتالیا، و سپس در فرانسه به اجرای کنسرت پرداخت. از سال ۱۸۰۷ به مدت ۱۲ سال در وین اقامت نمود. در این دوران وی در صحنه های موسیقی آن دیار چنان توجهی را به خود جلب نمود که گویی وی گیتار را مجدداً احیا نموده است. او با موسیقیدانانی مانند هایدن ملاقات نمود و با بتهوون نیز آشنا شد.

در سال ۱۸۱۹ هنگام بازگشت به موطن خویش در رم کنسرت هایی با 'روسینی' و 'پاگانینی' اجرا نمود. بعنوان اجرا کننده آثار موسیقی، جولیانی توجه منتقدان برجسته را جلب نمود و در 'مجله موسیقی' چاپ وین به سال ۱۸۰۸ بعنوان 'یکی از بزرگترین اساتید زنده کنونی' مطرح شد و مورد تشویق قرار گرفت. در سال ۱۸۳۳ وی حتی ماهنامه ای برای گیتار تحت عنوان 'جیو جولیانی' در انگلستان منتشر نمود.

از جولیانی بعنوان آهنگساز برجسته آن دوران، امروز نیز پس از سور (Sor) نام برده میشود. در حالی که سور ۷۰ اثر برای گیتار نوشته است، از جولیانی حدود ۳۰۰ اثر، از جمله ۳ کنسرت برای گیتار و ارکستر، دوئت هایی برای ویولن و گیتار، و همچنین یک روش آموزش گیتار به جا مانده است.

Andantino Grazioso

Matteo Carcassi (1792-1853)



A Reihenfolge: A A B B

First system of musical notation for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines of guitar tablature labeled T, A, and B. Chords indicated below the staff are C, G7, C, G7/D, and C. Fingering numbers (1, 2, 3, 4) are shown above the notes in the treble staff.

Second system of musical notation for section A. It continues the melody and tablature from the first system. Chords indicated are C, G7, C, G7, and C. The system ends with a double bar line and repeat dots.

B Third system of musical notation. It begins with a repeat sign. The melody and tablature continue. Chords indicated are G7, C, D7, and G. Fingering numbers are shown above the notes.

Fourth system of musical notation. It continues the melody and tablature. Chords indicated are C, G7, C, G7, and C. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Etüde in E-Dur

Dionysio Aguado (1784-1849)



A Reihenfolge: A A B B

First system of musical notation for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines of tablature labeled T, A, and B, with fret numbers (0, 1, 2, 3, 4) indicating fingerings. The system ends with a double bar line.

Second system of musical notation for section A. It continues the melody from the first system. A second ending bracket labeled "II" spans the final two measures. The tablature continues below the staff.

B Third system of musical notation for section B. It begins with a repeat sign. The melody is written in eighth notes. Below the staff are three lines of tablature labeled T, A, and B, with fret numbers (0, 1, 2, 3, 4, 5, 7) indicating fingerings. A second ending bracket labeled "II" spans the final two measures.

Fourth system of musical notation for section B. It continues the melody from the third system. A second ending bracket labeled "II" spans the final two measures. The tablature continues below the staff.

Freude, schöner Götterfunken

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Bearbeitung: Richard Eitel / René Senn



A

First system of musical notation for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written in eighth notes. Below the staff are three staves labeled T, A, and B, representing the fret positions for the Treble, Alto, and Bass guitars respectively. The fret numbers are: T (0, 0, 1, 3), A (0, 0, 0, 0), B (3, 2, 3, 3).

Second system of musical notation for section A. It continues the melody from the first system. The fret numbers are: T (0, 0, 1, 3), A (0, 0, 0, 0), B (3, 2, 3, 3).

B

First system of musical notation for section B. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written in eighth notes. Below the staff are three staves labeled T, A, and B, representing the fret positions for the Treble, Alto, and Bass guitars respectively. The fret numbers are: T (3, 3, 0, 1), A (0, 0, 0, 0), B (3, 3, 3, 3).

Second system of musical notation for section B. It continues the melody from the first system. The fret numbers are: T (0, 1, 3, 3), A (0, 0, 0, 0), B (3, 2, 3, 3).

لودویگ وان بتهوون در یک خانواده قدیمی موسیقی دان
اهل "فلامیشن" به دنیا آمد. پدرش، یوهان بتهوون بعنوان
خواننده در ارکستر دربار بن مشغول به کار بود. از ۱۷۹۲ لودویک
وان بتهوون در وین زندگی کرد، جایی که درسهای آهنگسازی و
تئوری موسیقی را نزد ژوزف هایدن و گئورگ آلبرختبرگر
(Albrechtsberger) تکمیل نمود. در آغاز مسیر زندگی خویش به
عنوان یک آهنگساز از سال ۱۷۹۸ بتدریج حس شنوائی خود را
از دست داد. وی حتی پس از آن که شنوائی خود را بطور کامل
از دست داده بود، شاهکارهای نبوغ آسایی خلق نمود.

در حقیقت در همین آخرین دوره خلایق بود که وی
سمفونی نهم (Op.125) را تصنیف نمود. مضمون آخرین موومان
این سمفونی را شعری از شیلر با عنوان "قصیده شادی" تشکیل
می داد. ایده تنظیم شعر شیلر از مدتها قبل که وی در بن زندگی
میکرد در ذهن وی وجود داشت. سر انجام حدود یک سوم این
شعر نسبتا بلند بعنوان متن برای کر پایانی این سمفونی مورد
استفاده قرار گرفت.

آثار بتهوون نیز مانند باخ در گروههای جدید راک و پاپ
(مانند "Ekseption") همواره بعنوان دستمایه جهت خلق
آهنگهای جدید مورد استفاده قرار گرفته است.

Moderato in C-Dur

Fernando Sor (1778-1839)



Reihenfolge: A A B B C C D D A B

(A)

i a i m i m i p m i m p m i m p i

(B)

i m p i m p i m p i m p i m p i m p i m p

(C)

i m i p m i m p i m i p m i m p i m p m i m p

(D)

a m i p a m i p a m i p a m i p a m i p i m i m a i m i p

Etüde in A-Moll

Fernando Sor (1778-1839)



A Reihenfolge: A A B B A

First system of music for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The melody is written in eighth and quarter notes, with some triplets. Below the staff is a guitar tablature with six lines, numbered 0 to 7. The lyrics 'm p i m i m p i m i' are written below the tablature.

Second system of music for section A. It continues the melody from the first system. The lyrics 'p i m i m i m i m i m i m p m i p' are written below the tablature. The system ends with the word 'Fine'.

B Third system of music for section B. It consists of a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The melody is written in eighth and quarter notes, with some triplets. Below the staff is a guitar tablature with six lines, numbered 0 to 7. The lyrics 'p i m i m i m i m i m i m p m i p' are written below the tablature.

Fourth system of music for section B. It continues the melody from the third system. The lyrics 'i p i p' are written below the tablature. The system ends with the instruction 'D. C. al Fine'.

Menuett in G-Dur

Fernando Sor (1778-1839)



A Reihenfolge: A B B

III

8

T 3 0 3 0 3 0 3 1 2 5 5 5 5 5 9

A 0 0 0 0 2 0 5 5 5 5 5 0 4

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

cresc.

8

T 7 0 5 7 3 5 3 5 2 3 0 1 3 4 1 2 0 0 0 0 2 4

A 0

B 0

B II

8

T 3 0 2 2 1 3 0 2 2 3 3 0 2 2 1 3 0 2 3 2 3

A 0

B 0

B

8

T 3 0 2 2 1 3 0 1 3 0 1 5 5 2 1 2 1 3 0 3

A 0

B 0

Andante Grazioso

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Bearbeitung: Stephan Schmidt / René Senn



Reihenfolge: A A B B

A

B

0 2 2 2 0 2 3 2 3 2 3 5 3 4 2 3 2 0 0 2

0 2 2 2 2 0 2 2 2 2 0 2 2 2 2 2 2 0 0 2

2 2 2 3 2 2 0 2 2 2 0 2 0 1 2 0 1 3 1 2 1 3 1

2 2 0 2 0 2 0 2 2 2 3 2 2 2 2 0 0 0 1 2 2

0 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

2 2 2 2 3 1 0 2 4 5 2 0 2 2 0 2 2 0 2 2 0 2

0 0

76

Danza

Mauro Giuliani (1781-1829)



A Reihenfolge: A A B B A C C A

First system of musical notation for section A, featuring a treble clef, key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a melody line with fingerings (1, 2, 4, 4, 3, 4, 2, 1, 2, 4) and a bass line with fingerings (0, 2, 3, 5, 7, 6, 3, 2, 3, 0, 3, 2, 0, 0, 1, 0). The lyrics below the bass line are: i m i m i m i m i p i p i.

Second system of musical notation for section A, continuing the melody and bass lines with fingerings (1, 2, 4, 4, 4, 3, 2, 4, 2, 3, 4, 3, 2, 0, 0, 0, 2). The lyrics below the bass line are: p p p p p.

B

First system of musical notation for section B, featuring a treble clef, key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a melody line with fingerings (1, 1, 1, 1, 4, 1, 3, 1, 3, 3, 1, 4, 1) and a bass line with fingerings (0, 1, 3, 4, 2, 3, 3, 4, 5, 3, 4, 7, 3, 0, 1, 5, 2, 0, 1, 3, 0, 1, 2). The lyrics below the bass line are: a p m i a i a i a m m i p p p p i i.

Second system of musical notation for section B, continuing the melody and bass lines with fingerings (1, 1, 1, 4, 1, 3, 1, 3, 3, 4, 2, 3, 0, 0, 0, 2, 3, 2, 0, 0, 3). The lyrics below the bass line are: i p p p p i i.

©

The image displays a musical score for the song "The Wind" by The Beatles. It includes a guitar part (top staff) and a bass part (bottom staff). The guitar part is written in standard notation with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The bass part is written in standard notation with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score is divided into two systems, each containing four measures. The first system includes a repeat sign at the beginning. The second system ends with a double bar line and repeat dots. The guitar part features various fret numbers (1, 2, 3, 4) and fingerings (1, 2, 3, 4). The bass part includes a tablature section with fret numbers (0, 2, 4, 6, 8, 9) and fingerings (1, 2, 3, 4). The bass part also includes a section with the letters "T A B" indicating a specific technique or style.

این قطعه رقص جذاب و پر تحرک در تونالیده های مورد علاقهٔ گیتار نوازها سیر می کند: می مینور (بخش A)، سل ماژور (بخش B)، و می ماژور (بخش C). این قطعه از مجموعهٔ "رقصهای شمالی" اثر جولیانای اقتباس شده است.

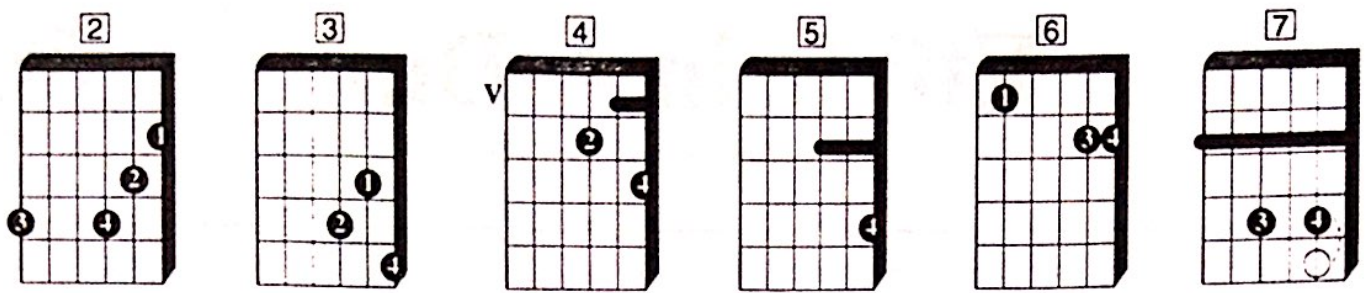
Etüde in A-Dur

Matteo Carcassi (1792-1853)



این اتود از اپوس ۶۰ کارکاسی برگرفته شده و بدرستی که این قطعه یکی از تصنیفات اوست که به کرات نواخته میشود.

برای اینکه صدای بخش بالایی برجسته تر شنیده شود میبایست انگشت *a* ضربات را قاطع تر و یا با تکنیک تکیه اجرا نماید. هنگام عبور از میزان اول به دوم بهتر است انگشت دوم دست چپ را روی "سیم سی" به امتداد یک فرت بالاتر بلغزانیم تا انگشت دوم با لغزش بر روی این سیم به طرف "نت ر" حرکت کند و آن را بگیرد. در میزانهای ۱۰ و ۱۱ توصیه میشود که "باره" سیم های اول تا پنجم را بگیرد. در مورد میزانهای ۶ و ۱۳ توجه داشته باشید که نت باس قدری قویتر نواخته شود. همچنین دقت داشته باشید که در نیمه دوم میزان ۱۶، از چنگهای معمولی استفاده شده است (و نه تریوله). میتوانید این نت ها را بصورت **ریتارداندو** (به تدریج آهسته کردن) بنوازید.



A Reihenfolge: A A B B

mezzoforte

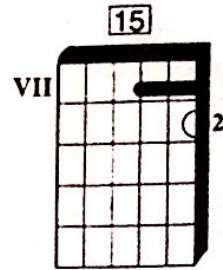
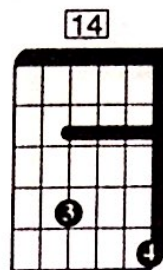
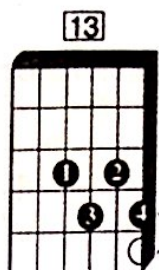
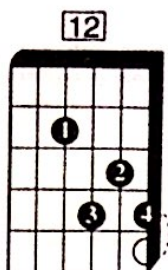
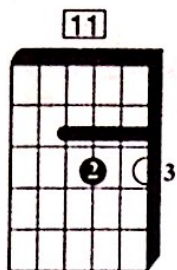
A(6)

p i m a i m a i m p i m

V

II

II



(B)

II 10

piano

E(9)

11

cresc.

12

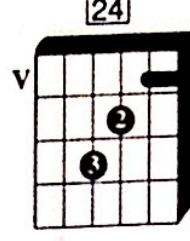
13

II 14

VII 15

IX

rit.



Etüde in B-Moll

Fernando Sor (1778-1839)

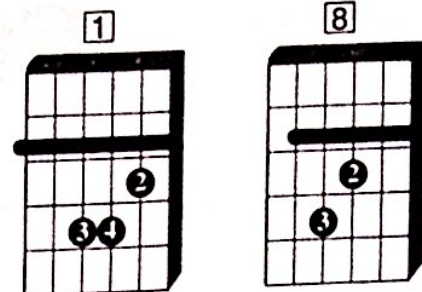


سטר سوم به استثناء یک نت، با سطر اول منطبق است. دو سطر اول در صفحه ۸۶ مجدداً تکرار میشوند. فقط در آخرین میزان سطر دوم اندکی تغییر وجود دارد. اگر انگشت سوم دست چپ را در طول میزان اول سر جایش قرار دهیم، تغییر حالت دست چپ بسیار آسانتر صورت میگیرد. این امر در مورد میزانهای ۹-۱۱، ۱۷-۲۵، و ۳۳-۳۸ نیز صدق می کند.

فرناندو سور در بارسلون به دنیا آمد و نام اصلی وی "خوزه فران ماکاریو سورس" بود. تحصیلات موسیقی را در صومعه موتسرات به پایان رسانید. بلافاصله، پس از آن که بعنوان افسر نظام مشغول کار شد، با موفقیت‌های بسیاری بعنوان آهنگساز اپرا خود را آزمود. وی در این مدت مورد حمایت محافل اشرافی قرار گرفت.

به دلیل نا آرامیهای سیاسی در اسپانیا در سال ۱۸۱۳ به فرانسه مهاجرت نمود و چند سالی نیز در لندن زندگی کرد. در سال ۱۸۲۳، سور با یک رقصنده به نام هولین ازدواج کرد و وی را برای انجام یک ماموریت حرفه ای در مسکو همراهی نمود. مانند گذشته در پاریس و لندن، وی با اجرای کنسرتهايش در مسکو نیز موفقیت‌های شایانی به دست آورد.

در سال ۱۸۲۶ به پاریس بازگشت، و در آنجا در "شرایط نا مساعد" درگذشت. به عبارت دقیقتر وی توفیق نیافت اجراهای مجدد کارهای صحنه ای خویش را به انجام برساند. تصنیفات وی برای گیتار نیز فروش چندانی نداشت زیرا برای اکثر علاقه مندان بسیار سخت بود.



Reihenfolge: A B B

A II 1

Bm Bm Bm

m i p i m i a m p m i m

II 8

F# Bm F#

i m p m i m

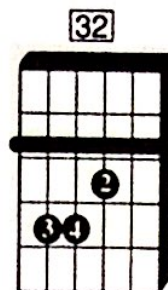
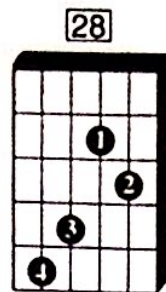
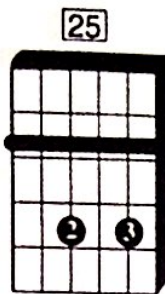
Bm Bm G

i m p m i m

Bm F# Bm

i m p m p

AF



B

a m p m a m

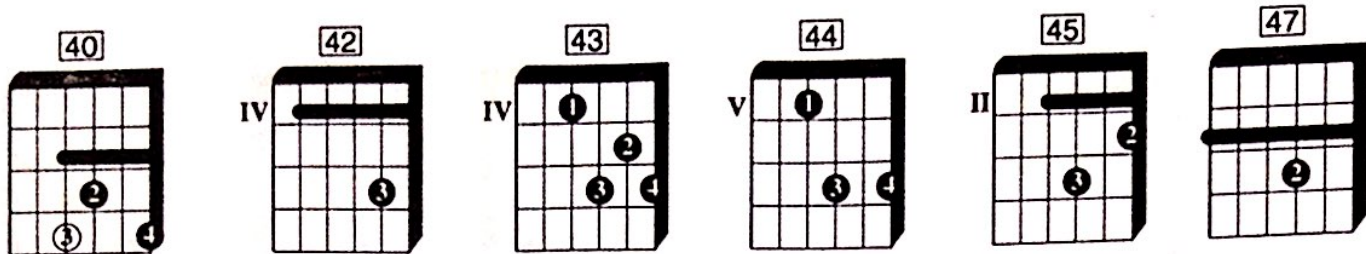
II

m a i m p

m p i m a m

II

ΛΔ m i p i m i m p p i m a



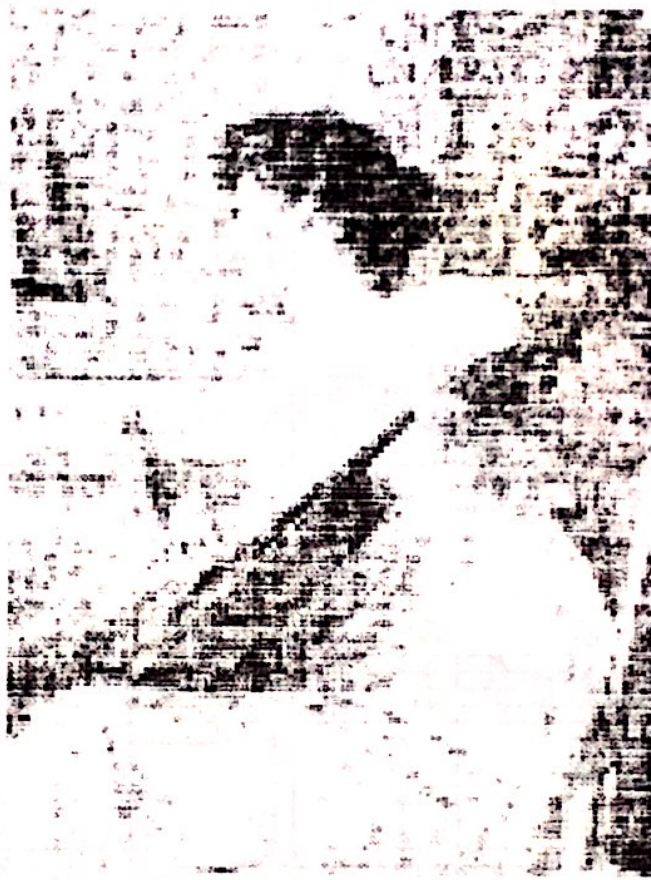
First system of musical notation (measures 1-4). The treble clef staff is in G major (one sharp). The bass clef staff shows chords and fingerings for the left hand. Measure 1: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note A4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 3, 4, 4, 3, 4). Measure 2: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note G4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 2, 3, 3, 2, 3). Measure 3: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note F#4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 0, 2, 2, 0, 2). Measure 4: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note E4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 3, 4, 4, 3, 4).

Second system of musical notation (measures 5-8). Measure 5: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note D#4. Bass has an F# barre at the 2nd fret (fingers 2, 3, 4, 3, 2, 3). Measure 6: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note C#4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 3, 4, 4, 4, 3, 4). Measure 7: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note B4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 0, 0, 0, 0, 1, 0). Measure 8: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note A4. Bass has an F# barre at the 2nd fret (fingers 2, 4, 3, 2, 2, 2). Below the bass staff, the letters "R D Z M D M" are written.

Third system of musical notation (measures 9-12). Measure 9: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note G4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 2, 3, 4, 3, 2, 3). Measure 10: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note F#4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 4, 6, 4, 6, 4, 6). Measure 11: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note E4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 6, 5, 6, 5, 6, 5). Measure 12: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note D4. Bass has a G barre at the 7th fret (fingers 7, 0, 7, 0, 7, 0).

Fourth system of musical notation (measures 13-16). Measure 13: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note C#4. Bass has an A7/E barre at the 2nd fret (fingers 3, 2, 4, 2, 3, 2). Measure 14: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note B4. Bass has a Bm/Fis barre at the 2nd fret (fingers 2, 3, 4, 3, 2, 3). Measure 15: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note A4. Bass has a Fis barre at the 2nd fret (fingers 2, 2, 3, 2, 3, 2). Measure 16: Treble has a dotted quarter note B4 and an eighth note G4. Bass has a Bm barre at the 2nd fret (fingers 0, 2, 0, 2, 0, 2). The system ends with a double bar line and repeat dots.

رومانٹیک



The Romantic

Romantischer Walzer

Anonym (19. Jahrhundert)



Reihenfolge: A B C A

A

a i m a i m p

m p p Δ. Fine

B

i p

Δ.

Il vecchio castello

©

Chords: C, G7/D, G7

D.C. al Fine

Chords: C, G7/D, G7

Δ.

Il vecchio castello

Modest Mussorgsky (1839-1881)
Bearbeitung: Thomas Schmiechen / René Senn



First system of musical notation for guitar, featuring a treble clef, key signature of one sharp (F#), and 6/8 time signature. The system includes a melody line and a guitar tablature line (TAB) with fret numbers (0, 1, 2, 3, 4) and a delta symbol (Δ) indicating a natural harmonic.

Second system of musical notation, continuing the melody and guitar accompaniment. The tablature includes fret numbers (0, 2, 4) and a delta symbol (Δ).

Third system of musical notation, continuing the melody and guitar accompaniment. The tablature includes fret numbers (0, 1, 2, 3, 4).

Fourth system of musical notation, concluding the piece. The tablature includes fret numbers (0, 1, 2, 3, 4) and a delta symbol (Δ).

در سال ۱۸۷۳ ویکتور هارتمن، نقاش و معمار در ۳۹ سالگی درگذشت. نمایشگاه یادبودی از تابلوهای وی، الهام بخش **مودست موسورگسکی** بود تا اثری برای پیانو به نام "تابلوهای یک نمایشگاه" خلق کند. موسورگسکی ده تابلو را بصورت موسیقایی نوشت و هر یک را با تم پرومناده (Promenade-Thema = گشت و گذار، که نماد خود آهنگساز است که در نمایشگاه از تابلویی به تابلوی دیگر می نگرد) آغاز نمود. بعدها موريس راول (۱۸۷۵-۱۹۳۷) یک تنظیم ارکستری بر روی این اثر که بسیار اجرا می شود، خلق نمود. عنوان تابلوی دوم "قصر قدیمی" است و یک قلعه ایتالیایی را به تصویر می کشد. انگیزه خلق این تابلو در هارتمن در سفری که به ایتالیا به عنوان دانشجو انجام داده بود ایجاد شد. متأسفانه دیگر اثری از این تابلو نیست. اما شرحی از این تصویر توسط ولادیمیر استاسوف موجود است که ذکر می کند در این تصویر یک تروبادور (نوازنده-خواننده دوره قرون وسطی) جلوی دروازه آن قصر به همراهی یک لوت آواز می خواند. موسورگسکی در عنوان فرعی تصریح کرده است "ترانه یک تروبادور" به دلیل قرابت آواز و لوت، تنظیم گیتاری این قطعه را کاملاً متناسب ساخته است.

Estudio Nr. 1

Francisco Tárrega (1852-1909)



Reihenfolge: A A B B

A

p i m a m i a m i a m i

T
A
B

V

T
A
B

T
A
B

در عبور از میزان ۴ به ۵ بهتر است از انگشت اول به عنوان انگشت لغزنده استفاده نماییم (یعنی نت بعدی را با سراندن این انگشت و رسیدن به فرت مورد نظر ایجاد کنیم). در میزانهای ۱۰ و ۱۴ از باره کوچک استفاده کنید به صورتی که فقط دو سیم اول را با تکنیک باره بگیرید. این نوع باره به سادگی توسط خواباندن انگشت اول حاصل میشود.

B

Adagio in A-Dur

Francisco Tárrega (1852-1909)



mi m i m m i
i
p

Estudio in E-Moll

قطعه تمرینی در "می مینور" که در صفحه بعد ملاحظه می فرمایید، یک پیش تمرین ایده آل برای رومانس اسپانیایی است که بزودی خواهید نواخت، زیرا هم دست چپ و هم دست راست در هر دو قطعه به روش مشابهی مورد استفاده قرار میگیرند.

در برخی میزانها (مانند میزانهای ۲، ۳ و ۶)، ممکن است نتوانیم صدای آخرین نت را به اندازه کافی ادامه دهیم. این مسئله در مورد برخی نت های باس نیز وجود دارد (میزانهای ۳، ۷، ۱۱ و ۱۵).
با این وجود بیشترین مشکل در میزان ۱۲ قرار دارد، جایی که انگشت چهارم باید بیش از حد کشیده شود.

Estudio in E-Moll

Francisco Tárrega (1852-1909)



Reihenfolge: A A B B

A

amiamiami

amiamiami

B

amiamiami

amiamiami

Lágrima

Francisco Tárrega (1852-1909)



A Reihenfolge: A A B B A

B



در سطر اول، دو میزان نخست نت به نت تکرار میشوند، اما در سطر دوم هیچ یک از میزانه‌ها تکرار نمی‌شوند و در مجموع بصورت یک واحد درک میشوند.

در آغاز میزان ۷ روی سیم سل (سیم سوم) نت بالا تری نسبت به سیمهای "سی" و "می" نواخته میشود. در باره گیری که بلافاصله پس از آن وجود دارد، انگشت اول حداقل روی ۵ سیم قرار می‌گیرد.

هر جا ممکن باشد باید نت های ملودی را با تکنیک تکیه و ضربات محکم تر برجسته نمود.

فرانسیسکو تارگا در ۲۷ نوامبر ۱۸۵۲ در ویلارئال در استان کاستلون اسپانیا به دنیا آمد. او را بزرگترین استاد در تاریخ موسیقی گیتار به حساب می‌آورند. در ۸ سالگی، پس از دیدن کنسرت گیتار مانوئل گونزالس شیفته این ساز شد و فراگیری آن را آغاز نمود. هنگامی که فقط ۱۱ سال داشت به همراه گیتار نواز بزرگ جولیان آركاس روی صحنه رفت. سپس تارگا در کنسرواتوار مادرید و بارسلونا به تدریس گیتار مشغول شد. در سال ۱۸۸۰ وی دست به سفرهایی برای اجرا کنسرت در خارج از کشور زد و در بزرگترین پایتختهای اروپایی کنسرتها را اجرا نمود: پاریس، لندن، بروکسل، بن و رم. شهرت وی در طول حیاتش بسرعت از مرزهای اسپانیا فراتر رفت. در سالهای پایان عمر، وی به دلایل مربوط به سلامتی نسبتاً گوشه گیر شد و بیشتر در محافل شاگردان و دوستان می‌نواخت. وی در پانزدهم دسامبر سال ۱۹۰۹ به دنبال یک حمله مغزی در بارسلون درگذشت.

اگرچه تارگا روش آموزش گیتار منتشر ننمود، برای هر شاگرد تمرینات معینی می‌نوشت. در حقیقت وی را به عنوان بنیانگذار تکنیک نوین گیتار می‌شناسند. شاگردان وی (گارسیا فورتئا، دومینگو پرات، ریتا برونودی، امیلیو پوزول، و میگوئل لوبت) که بعدها خود از مشهورترین اساتید گیتار شدند، دانسته های وی را در سراسر جهان پراکنده نمودند. تارگا از این جهت مطرح بود که صدایی قوی و پر از ساز بیرون می‌آورد. میگویند وی اغلب برای ایجاد نوانس و رنگ صحیح یک نت معین، ساعتخای متمادی تلاش می‌نمود. در مورد ظرافت های اجرایی پرکار و پر زحمت، وی تلاش نمود تا بهترین روش تکنیک نوازندگی را به ویژه برای دست راست توسعه بخشد. برای مثال استفاده سیستماتیک از آپویاندو، پوزیسیون صحیح دست راست با بالا گرفتن مچ دست، همچنان به عنوان اصول معتبر نوازندگی باقی مانده اند.

تارگا از آثار آهنگسازان بزرگی چون باخ، هندل و بتهوون تنظیمات بیشمار برای گیتار از خود بجای گذاشت و خود نیز آثاری در فرمهای پرلود، رقص و اتود نوشت که از این میان برای مثال "Lagrima" (قطره اشک) یا "Recuerdos de la Alhambra" (خاطرات الحمراء) امروزه از رپرتوار استاندارد کنسرتها ی گیتار به شمار می‌آیند.

Spanische Romanze

Anfang



A Reihenfolge: A A B B A

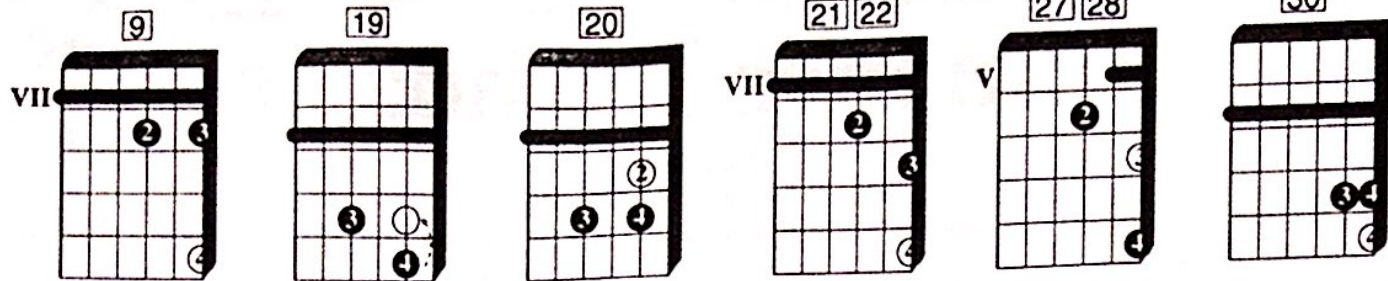
First system of musical notation for section A. It consists of a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is written in eighth notes with fingerings (1, 2, 3, 4) and slurs. Below the staff are three staves labeled T, A, and B, representing guitar strings, with fret numbers (0, 7, 12) and triplets indicated.

Second system of musical notation for section A. It continues the melody from the first system. The guitar accompaniment includes a change to the 5th fret (5 1/2) and an Am chord.

VII **9**

Third system of musical notation, labeled VII 9. It continues the melody and guitar accompaniment. Chords B7 and Em are indicated. The guitar part shows fret numbers and string patterns.

Fourth system of musical notation, ending with a double bar line and repeat dots. It includes the melody and guitar accompaniment. The word "Fine" is written at the end. The guitar part shows fret numbers and string patterns.



(B)

II 19 20

VII 21 22

IX 27 28

v 30

D.C. al Fine

Romance Irlandaise



Guy Tudy

(c) Editions Musicales STUDIO SM, Paris

Reihenfolge: A A B B A C A' B B C

A

IV IX VII

IX IV II

aim am im im p

R M Z M Z M Z

B

1.

IV II

M Z M Z

1..

2. IX VII

T
A
B

1 2 2 4 4 6 0 9 10 9 10 9 10 7 8 9 9 9

a m a m i m i

p p p

C

T
A
B

4 0 4 0 2 0 0 4 0 4 0 5 0 0 7 0 7 0 9 0 9 0 7 0 5 0 4 0 0

IX IV II

T
A
B

2 0 2 0 4 0 0 5 0 5 0 7 0 0 12 9 12 7 4 4 5 2 4 5

m i m i m p

A¹

T
A
B

4 2 0 5 6 6 5 4 5 6 5 6 9 9 9 12 9 9 9 7 4 4 4 5 2 2 2 2 4 0

T
A
B

4 2 0 5 6 6 5 4 5 6 5 6 9 9 9 12 9 9 12 7 4 4 4 5 2 4 5

1.1

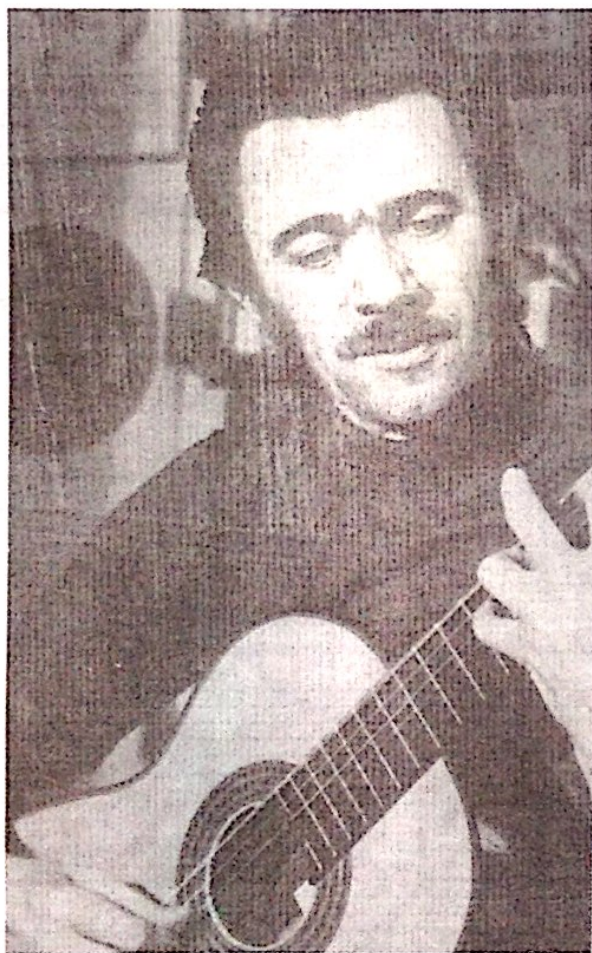
رومانس اسپانیایی

این قطعه که در صفحات ۹۹ و ۹۸ کتاب چاپ شده است یکی از محبوب ترین قطعات سازی است که آهنگساز آن ناشناس است و به عنوان موسیقی فیلم "بازی ممنوع" استفاده شده است. به دنبال پخش این فیلم ضد جنگ فرانسوی که در سال ۱۹۵۴ برنده جایزه ممتاز شد، این قطعه که توسط **نارسیسو یه پز** نواخته شده بود نیز مقبولیت عامه یافت.



نارسیسو یه پز در سال ۱۹۲۷ در لورکای اسپانیا به دنیا آمد. وی یکی از بزرگترین گیتاریست های معاصر محسوب میشود. یکی از ویژگی های وی، گیتار ده سیمه اوست. چهار سیم اضافی در گیتار وی وسعت صدا را در ناحیه صوتی پایین (نت های بم) گسترش داده و رزنانس شش سیم اصلی گیتار را قویتر می سازند.

اصطلاح **رومانس** نخستین بار در اسپانیای قرن چهاردهم پیدا شد و به مفهوم یک شعر روایتی بود. "رومانس اسپانیایی" بارزترین نوع موسیقی ادبی اسپانیایی است که از آن زمان تا به امروز باقی مانده است. در شکل ناب خود رمانس که با ساز همراهی میشود به صورت یک ترانه نرجیع بند دار به وسیله نوازندگان ویول قرن شانزدهم یافت میشود. از قرن هجدهم در آلمان واژه رمانس برای نامیدن یک قطعه سازی پر احساس نیز به کار برده شده است.



رومانس ایرلندی

گای تادی (Guy Tudy) از گیتار نوازان و مربیان موسیقی معاصر است که تمام تلاش خود را صرف حفظ فرهنگ بومی سرزمین خویش و دمیدن روح تازه ای در آن نموده است. زبان و موسیقی برتانی همچون موسیقی محلی ایرلندی و اسکاتلندی اصلیت سلتی دارد. در "رومانس ایرلندی" زیبایی و گستردگی چشم اندازهای ایرلندی همانقدر طنین انداز است که نیروی محرکه موسیقی سنتی و سلتی.

محلى



Folklore

Dat du min Leevsten büst



Volkslied aus Norddeutschland

Bearbeitung: Stephan Schmidt

A

B

این قطعه از آهنگهای محلی آلمان می باشد. لازم است که نت های ملودی این قطعه ساده قاطع تر نواخته شده و واضح تر بگوش برسند. هنگام خواندن با آن میتوانیم کاپو را در فرت پنجم ببندیم تا این قطعه در گام "ر ماژور" اجرا شود. این قطعه در کتاب "دوره گیتار" نوشته استفان اشمیت در این تونالیته ارائه شده است. تنظیم کلاسیک این قطعه برای قسمت آغازین و یا میانی مناسب می باشد.

Ich denk', es war ein gutes Jahr

Reinhard Mey



(c) EMI Nobile Musikverlag GmbH

Kapo im 2. Bund

Einleitung

1. 2.

C Dm G7 C Am Dm G7 C

A

C G7 C G F C G C

a i m i a i m i a i a i m i a i p z

C G C G F C G C

B

Em A7 Dm G Em A7 Dm G

C

C Dm G7 C Am Dm G7 C

C Dm G7 C Am Dm G7 C

C Dm G7 C Am Dm G C

A

Der Rau - reif legt sich vor mein Fens - ter. kan - diert die letz - ten Blät - ter weiß Der

Wind von Nor - den jagt Ge - spen - ster aus Ne - bel - schwa - den ü - bers Eis, die

B

in den Büsch - en hän - gen blei - ben an Zwei - gen wie Kri - stall so klar.

C 2x wiederholen!

Ich hau - che Blu - men auf die Sch - ei - ben und den - kes war ein gu - tes Jahr! gu - tes Jahr!

Das Lied von der Spieluhr



Reinhard Mey

(c) 1970 by Ingrid Richter Musikvertrieb und Verlag Teltow

Kapo im 2. Bund

Einleitung

A

هر دو آهنگ که در این قسمت ملاحظه میفرمایید اثر
 "زاینارد می" میباشد که برای اجرای آنها بهتر است کاپو را در
 فرت دوم قرار دهیم.

B

4 3 2 1 2 1 4 3

Dm G C

T 7 6 6 6 6 5 6 0

A 7 7 7 7 7 7 7 0

B 5 7 7 7 7 5 7 0

4 3 2 1 2 1 4 3

Dm C G7 C

T 7 6 6 6 6 5 6 0

A 7 7 7 7 7 7 7 0

B 5 7 7 7 7 5 7 0

Nachspiel

(Dm) (C) (G7) (C)

T 1 5 3 1 0 3 1 0

A 3 6 5 3 1 5 3 1

B 3 5 3 1 0 3 1 0

2 3 1 4 1 4 1 4

Dm C G7 C

T 6 5 8 7 6 7 0 0

A 0 7 7 8 7 7 0 0

B 0 7 7 7 7 7 0 0

House of the Rising Sun

CD-Nr.
48

Traditional

Bearbeitung: Stephan Schmidt

First system of guitar tablature. The top staff shows the melody in treble clef, 6/8 time. The bottom staff shows the bass line in bass clef. Chords are indicated above the staff: Am, C, D, and F/C. Fingering numbers (0-3) are placed on the strings. The system ends with a double bar line. Below the staff, the rhythm is indicated as p p i m a m p.

Second system of guitar tablature. The top staff shows the melody in treble clef, 6/8 time. The bottom staff shows the bass line in bass clef. Chords are indicated above the staff: Am, C/G, E, and E. Fingering numbers (0-3) are placed on the strings. The system ends with a double bar line. Below the staff, the rhythm is indicated as p p i m a m i.

Third system of guitar tablature. The top staff shows the melody in treble clef, 6/8 time. The bottom staff shows the bass line in bass clef. Chords are indicated above the staff: Am, C, D, and F/C. Fingering numbers (0-3) are placed on the strings. The system ends with a double bar line.

Fourth system of guitar tablature. The top staff shows the melody in treble clef, 6/8 time. The bottom staff shows the bass line in bass clef. Chords are indicated above the staff: Am, E7, Am, E7, and Am. Fingering numbers (0-4) are placed on the strings. The system ends with a double bar line. Below the staff, the rhythm is indicated as 1. 2.

Malagueña

Spanischer Tanz
Bearbeitung: Stephan Schmidt



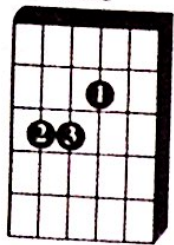
Reihenfolge: A A B C C D E E

A

p m p m p m

B

C



D

E

مالگنیا یک قطعه رقص از مالگا (در جنوب اسپانیا) میباشد و به
خانواده رقص های فاندانگو تعلق دارد.

Kehraus

Stephan Schmidt
(c) Voggenreiter Verlag, Bonn, 1981



Sheet music for the first system of "Kehraus". The music is in 3/4 time, featuring a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on a single staff, and the accompaniment is written on a three-staff system (Tenor, Alto, Bass). The lyrics "a i a a i m" are written below the melody, with a "p" (piano) dynamic marking below the first "a". The chords are C, G7/D, G7/B, C, Am, G, and C. The fingerings for the melody are 4, 1, 4, 1, 1, 2, 4, 1.

Sheet music for the second system of "Kehraus". The music continues from the first system, with the same notation and key signature. The lyrics "a i am" are written below the melody, with a "p" (piano) dynamic marking below the first "a". The chords are C, G7/D, G7/B, C, Am, G, and C. The fingerings for the melody are 4, 1, 4, 1, 4, 1, 4, 1. The system ends with a "rit." (ritardando) marking and a final C chord.

موفق و پیروز باشید!

دوره نهم

روش آموزش گیتار

خوان مارتین



هنر گیتار فلامنکو

به انضمام یک کاست ۶۰ دقیقه ای به نوازندگی خوان مارتین

ترجمه: فرزاد امیرانی

راهی بسوی

گیتار فلامنکو



به همراه کتابچه و یک کاست ۶۰ دقیقه ای به نوازندگی خوان مارتین

ترجمه: فرزاد امیرانی

روش آموزش

قدم به قدم

گیتار کلاسیک

جستون و لندرون

کری قرمز
پتکوت وایت



به همراه یک کاست

مقدمه ای بر

تئوری موسیقی



مؤلف: هوک پربریج
مترجم: فرزاد امیرانی

همراه

انشوین

پاکوپنیا

دستکاد های فلامنکو



PACO PENIA

همراه با کاست

ترجمه: فرزاد امیرانی

رومبا فلامنکو

جستون و لندرون

فایناش

ترجمه: فرزاد امیرانی

گردآوری و انتشار
فرزاد امیرانی

همراه با کاست

شابک: ۹۶۴ - ۰۶ - ۰۱۵۲ - ۷

ISBN: 964 - 06 - 0152 - 7

قیمت فقط

قیمت با CD ۴۰۰۰۰ ریال